

Primorski dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale I gruppo - Cena 60 lir

TRST, nedelja, 17. septembra 1967

Leto XXIII. - Št. 220 (6804)

Kitajska in Indija

Ob nedavni novi zoostri-
vi med Indijo in Kitajsko
je indijski časopis «Indian
and Foreign Review» obja-
vil članek, ki ga zaradi ak-
tualnosti in zanimivosti po-
vezujemo.

Ali je Indija lahko prijatelj-
ca s Kitajsko? Nekateri bi tudi
vprašali: ali mora biti? Če upo-
števamo kitajsko neprijatelj-
stvo, bi lahko bili pripravljeni
odgovoriti na ta vprašanja ne-
gativno. Na vsak način je treba
to vprašanje nepristransko raz-
misliti. To se lahko napravi sa-
mo v luči kitajske zgodovine in
še posebej indijsko-kitajskih od-
nosov.

Pred petnajstimi leti se vpra-
šanje v tem članku ne bi po-
stavljalo. Indijsko prijateljstvo
s Kitajsko je premagalo izkuš-
nje časa; obdržalo se je okoli
dva tisoč let. In zdelo se je, da
ni razlogov, da ne bi trajalo še
dva tisoč let...

Indija je skupno z Veliko Bri-
tanijo bila prva, ki je po revo-
luciji leta 1949 priznala novo ki-
tajske vlado. Indija je, za raz-
liko od Velike Britanije, stalno
podpirala sprejem Kitajske v
Združene narode. Oprekala je
posebnim pravicam, ki jih je
Velika Britanija pridobila v Ti-
betu kot rezultat ekspedicije
Janghazbenda, enega od impe-
rialističnih pohodov, ki jih je
Velika Britanija lahko izvedla
nezakazovano v 19. stoletju. V spo-
razumu iz leta 1954 v zvezi s
Tibetom sta Indija in Kitajska
slovesno razglasili pet načel mi-
roljubnega sožitja.

Toda v zraku je že bil nemir.
Maocetung je izjavil, da sta na
svetu samo dve poti, kapitali-
zem in komunizem: «Ni tretje
poti.» Leta 1950 so kitajske čete
vdrle v Tibet. Indija je prote-
stirala proti uporabi sile in Ki-
tajska je izjavila, da Indija s
takim ravnanjem deluje kot o-
rodje anglo-ameriškega blo-
ka. Pozneje je Cuenlaj med raz-
govorom prepričeval, da bo Ki-
tajska spoštovala avtonomijo Ti-
beta ter da ne bo njegov so-
cijalni in verski sistem oškodov-
van. V petih letih od tega pre-
pričevanja se je Kitajska zopet
vrnila na to. Dalaj Lama je bil
prisiljen zbežati v tujino in je
zaprošil za zavetišče v Indiji,
nekdanja avtonomija Tibeta pa
je bila končana.

Kitajsko-Indijska meja je bila
dolgo časa mrtva. Indija je uvi-
dela, da sedaj postaja živa, de-
lama zaradi revolucionarnih
sprememb v komunikacijskih
sredstvih in posebno zaradi te-
ga, ker je Kitajska sedaj imela
močno napadalo skrajno na-
cionalistično vlado.

Kmalu je Indija ugotovila,
da so kitajski zemljevidi prika-
zovali velika področja v Ladaku
in v drugih krajih, kakor da
pripadajo Kitajski. Ko je Nehru
opozoril Cuenlaja na te zemlje-
vide, je ta odgovoril, da so sta-
ri zemljevidi še iz časa Cankar-
jske in da je kitajska vlada se-
daj preveč zaposlena, da bi jih
popravila, ter da bi se spričo
dejstva, da sta Indija in Ki-
tajska dobri prijatelji, čista stva-
ri mogle z lahkoto rešiti.

Če bi Kitajci bili dovolj iskreni
in bi rekli, da imajo meje na
svojih zemljevidih za pravilne,
na indijski pa za zgrešene,
bi Indija v prijateljskem ozrač-
ju, ki je tedaj vladalo, lahko
dosegla sporazum v zvezi z me-
jo. Namesto da bi tako ravnali,
so začeli Kitajci manjše napa-
de na raznih sektorjih meje. Ze-
leta 1959 je Cuenlaj izjavil, da
«kitajsko-indijska meja ni bila
nikoli uradno začrtana». Toda
tudi tedaj je dodal, da je Ki-
tajska pripravljena zavzeti «bolj
ali manj realno stališče» do Mac
Mahonove črte.

Leta 1959 je beg Dalaj Lame
v Indijo in njegovo zavetišče v
tej deželi poslabšalo odnose med
Indijo in Kitajsko. Kitajska je
verovala, oziroma je govorila
da veruje, da je Indija spodbu-
jala Dalaj Lamov beg. Kitajska
izzivanja na meji so postajala
pogostejša, dopisovanje med o-
bema vladama vedno ostrejša in
leta 1962 je prišlo do invazije
Indije na področju Ladaka in
čez Mac Mahonovo črto. Nek-
danje dvatisočletno prijateljstvo
je bilo končano; Indija in Ki-
tajska sta postali sovražnici.

Moramo priznati, da so bili
trenutki, ko smo mislili, da je
tudi Indija na neki način pri-
spevala k poslabšanju odnosov
s Kitajsko. Indija je odpoklicala
svojega poslanika iz Kitajske
mного prej, preden je Kitajska
poklicala svojega iz Indije. Ko
je kitajsko-indijski sporazum iz
leta 1954 o Tibetu leta 1962, po-
tekel, ga je Kitajska želela ob-
noviti.

Toda indijska vlada je odbila
obnovo sporazuma zaradi svo-
jega nezadovoljstva v zvezi s ki-
tajskim ravnanjem na naši me-
ji. Na ta način je bila druga nit

za drugo v naši zvezi s Kitaj-
sko prekinjena.

Poznejši dogodki so dali su-
miti, ali bi Kitajska bila prija-
teljica Indije ne glede na to,
ali je Indija to storila ali ne.
Saj je Kitajska zavzela sovražno
stališče do svojega velikega
zaveznika, tovariša in dobrot-
nika, Sovjetske zveze. Vsi njeni
sosedji so začeli čutiti njeno na-
padnost. Prekorajčila je sama
sebe v svojih mahinacijah v In-
doneziji in sedaj kuje zaroto pro-
ti do sedaj prijateljski Burmi.

Severna Koreja, o kateri se je
do nedavnega zdelo, da je na
kitajski strani v njenem velikem
ideološkem sporu s Sovjetsko
zvezo, je menjala svoje stališče.
Severni Vietnam, za katerega je
vlada ZDA storila vse, kar mo-
re, da ga potisne v kitajske ro-
ke, se ni hotel postaviti na stran
Kitajske proti Sovjetski zve-
zi. Tudi afriške države, o ka-
terih je Cuenlaj trdil leta 1964,
da vlada v njih revolucionarno
stanje, so se vedno bolj utrjujele
od kitajskih spletk...

Seveda slika ni na splošno
temna. Kitajska je obrnila hr-
bet svoji civilizaciji, zasnovani
na konfucionizmu, toda to ni
prvikrat v zgodovini, da je tako
ravnala. V tretjem stoletju pred
Kristusom je močni cesar Čin
Si Huang Ti, graditelj velikega
zidu, za katerega je dejal, da
je za vsakim kamnom eno člo-
veško življenje, izvedel znano
požiganje knjig, vključno dela
Konfucija, podobno požiganju
knjig v Maocetungovi Kitajski.

Vendar so se po cesarjevi
smrti začeli konfucijevski klasi-
ki pojavljati iz najneobičajnejših
skrivališč in Konfucij je pridobi-
bil ume Kitajske za več stoletij.

Mao ni bolj nesmrten od Čin
Si Huang Tija; in morda tudi
maoizem ne bo preživel Maocet-
tunga na Kitajskem, dlje kakor
je dinastija Čin preživela Čin
Si Huang Tija. Marksizem bo
nedvomno ostal, toda je mnogo
drugačen od maocizma. Samo
dejstva, da rdeči gardisti in ki-
tajska vojska niso mogli skup-
no eliminirati vse opozicije pro-
ti maovim pristašem teorije pro-
letariata, pričla, da ta morda ni
stalen pojav na Kitajskem...

S Kitajsko niso slabo ravnali
in je poniževali samo v 19.
stoletju, temveč še vedno ravnajo
z njo kot z odpadnico med
državami. In odpadnik se vedno
obnaša kot odpadnik.

Mogoče je, da bi sprejem Ki-
tajske v Združene narode in u-
klonitev ogorčenja zaradi For-
moze in otokov ob obali omogo-
čila, da se Kitajska začne po-
čutiti kot priznana, ali v skraj-
ni meri manj nezadovoljna, ka-
kor je sedaj.

Toda mi ne moremo oceniti
te močnosti in je spremeniti
v stvarnost ter graditi svojo po-
litiko na tej predpostavki. To-
da, ko se bodo izpuli izbruhli
maoizma, bi morda bilo mogoče
doseči neko delovno razume-
vanje s Kitajsko.

Toda vedno bomo morali biti
budni. Ne moremo niti najmanj
zmanjšati svojih priprav za
obrambo, posebno če upoštevamo
prijateljstvo med Kitajsko
in Pakistanom, čeprav sumimo,
da bo predsednik Ajub Kan do-
pustil, da Pakistan ravnja, kakor
je ravnala Indonezija v času
Sukarna. Hkrati pa ne smemo
opustiti možnosti, ki se nam
lahko ponudi v prihodnje, za
ploden dialog s Kitajsko. S te-
ga vidika je indijska vlada ne-
dovomno pametna, ko odklanja
zaporo svojega poslanstva v Pe-
kingu, kljub najhujšim izziva-
njem...

Leta 1959 je beg Dalaj Lame
v Indijo in njegovo zavetišče v
tej deželi poslabšalo odnose med
Indijo in Kitajsko. Kitajska je
verovala, oziroma je govorila
da veruje, da je Indija spodbu-
jala Dalaj Lamov beg. Kitajska
izzivanja na meji so postajala
pogostejša, dopisovanje med o-
bema vladama vedno ostrejša in
leta 1962 je prišlo do invazije
Indije na področju Ladaka in
čez Mac Mahonovo črto. Nek-
danje dvatisočletno prijateljstvo
je bilo končano; Indija in Ki-
tajska sta postali sovražnici.

Moramo priznati, da so bili
trenutki, ko smo mislili, da je
tudi Indija na neki način pri-
spevala k poslabšanju odnosov
s Kitajsko. Indija je odpoklicala
svojega poslanika iz Kitajske
mного prej, preden je Kitajska
poklicala svojega iz Indije. Ko
je kitajsko-indijski sporazum iz
leta 1954 o Tibetu leta 1962, po-
tekel, ga je Kitajska želela ob-
noviti.

Toda indijska vlada je odbila
obnovo sporazuma zaradi svo-
jega nezadovoljstva v zvezi s ki-
tajskim ravnanjem na naši me-
ji. Na ta način je bila druga nit



Sovjetska astronautka Valentina Tereškova je te dni na obisku v Italiji, kjer so ji povsod priredili zelo prisrčen sprejem

IZJAVA TAJNIKA OZN O VOJNI V VIETNAMU

U Tant vedno prepričan v možnost pogajanj če ZDA ustavijo bombardiranje na severu

Ugotovil je, da sedaj ni možnosti za nastop varnostnega sveta - Ameriški delegat Goldberg se bo posvetoval prihodnji teden z Gromikom - Brežnjev o programu osvobodilne fronte

NEW YORK, 16. — Glavni tajnik OZN U Tant je na tiskovni konferenci izjavil, da je še vedno prepričan, da če bi ZDA ustavile bombardiranje Severnega Vietnama, bi se začeli važni razgovori med Washingtonom in Hanojem. V odgovoru na vprašanja časnikarjev je poudaril, da se številni voditelji prijateljskih držav Severnega Vietnama strinjajo s tezo tajnika OZN, da bi se pogajanja lahko začela v treh ali štirih tednih po ustavitvi bombardiranja.

U Tant je izrazil upanje, da bo do vse države OZN izvedle mil-
rovnne pobude za rešitev vietnam-
skega vprašanja med rednim za-
sedanjem glavne skupščine OZN, ki se bo začelo v tork.

U Tant je izjavil, da bi bil naj-
srečnejši človek, če bi varnostni
svet lahko nastopil, da se v Viet-
nam povrne mir. Toda varnostni
svet ne more nič storiti zaradi
nasprotovanja dveh stalnih čla-
nic sveta, kakor je bilo v prime-
ru Dominikanske republike zaradi
nasprotovanja neke velike države
(misli na ZDA). V primeru
Vietnama ne vidi U Tant nobene
možnosti nastopa varnostnega sve-
ta zaradi nasprotovanja dveh ve-
likih držav (očito je mislil So-
vjetsko zvezo in Francijo).

U Tant je dal razumeti, da je
pripravljen imeti za resnične
vztrajne govorice, da sta Kitaj-
ska in Sovjetska zveza sklenili
poslati pilote v Severni Vietnam.
Omenil je novice, da Severni Viet-
nam dobiva vedno večjo vojsko
in gospodarsko pomoč od prija-
teljskih držav, in je pripomnil:
«So tudi govorice (seveda nepo-
trjene) o sporazumu med Hano-
jem in nekaterimi državami, o pošiljavi
prostovoljnih tehnikov, zlasti pa
letalskega osebja, pilotov, topni-
čarjev in motoristov.» Neki čas-

nikar je vprašal, ali je Kitajska
med temi «simpatizerji Hanoja».
U Tant mu je odgovoril, da la-
ko sam izvaja zaključke.

V zvezi z govoricami o spre-
membah stališča hanojske vlade
je U Tant izjavil, da bi bilo pre-
tirano videti v njih znake novih
pobud za mir. Pripomnil pa je,
da ni verjetno, da bo Hanoj dal
pobudo ter javno ali zasebno iz-
javil, da bo ravnal «na ta ali na
oni način ob tej ali drugi okoli-
ščini». Po njegovem mnenju se
tehnične ovire lahko premagajo,
če je volja do miru.

Ameriški stalni delegat v OZN
Goldberg namerava baje poizve-
dovati pri sovjetskem zunanjem
ministru Gromiku o vlogi, ki bi
Jo Združeni narodi mogli imeti
pri iskanju miru v Vietnamu.
Demokratski senator Joseph
Clark je na tiskovni konferenci
izjavil, da je Goldberg povedal
skupini poslancev, da je začel
temeljito akcijo, da ugotovi, ali
Združeni narodi lahko imajo po-
svrstno vlogo v Vietnamu. «Ti
napori so še v teku in Goldberg
hoče govoriti še z drugimi ose-
bami, med katerimi tudi z Gromi-
kom, preden predloži poročilo
državnemu departmaju», je dodal
senator. Sovjetski zunanji mini-
ster Gromiko bo prišel v New
York ob začetku zasedanja glav-
ne skupščine OZN, ki se bo za-
čelo v tork.

Severnovietnamska trgovinska
zbornica je objavila izjavo, v ka-
teri pravi, da je ameriško bom-
bardiranje trgovinskega pristani-
šča Kam Fa in Hajfonga 10. in
11. septembra hudo prekršilo svo-
dobno mednarodno trgovino in po-
teptalo mednarodno pravo. Zlasti
so prekršili ženevsko konvencijo

iz leta 1958, ki določa svobodno
trgovino in pomorsko plovbo, ter
haasko konvencijo iz leta 1907,
ki prepoveduje vojni letalom in
ladjam napadati gospodarske na-
prave, pristanišča in obljuda
obalna področja.

Izjava poziva trgovinske in po-
morske kroge vseh držav, naj o-
stro obsodijo ameriške napadale
in naj si prizadevajo, da prene-
hajo njihovi zločinski napadi ter
naj se splošne svoboda trgovine
in plovbe.

V Moskvi je prvi tajnik KP SZ
Brežnjev sprejel stalnega pred-
stavnika južnovietnamske narod-
noosvobodilne fronte in mu izja-
vil: «Centralni komitej KP SZ ze-
lo cenijo dejstvo, da je narodno-
osvobodilna fronta odobrila važen
politični dokument, ki se obrača
na vse sloje vietnamskega prebi-
valstva. Ta dokument bo nedvom-
no imel važno vlogo v borbi viet-
namskega ljudstva za zgraditev
neodvisnega, demokratičnega, mi-
roljubnega in nevturalnega Južne-
ga Vietnama. Novi program osvo-
bodilne fronte bo prispeval k o-
krepitvi enotnosti prebivalstva
proti ameriškim napadalcem in
njihovim sajganskim lutkam.» Na
koncu je Brežnjev izjavil, da bo
Sovjetska zveza še dalje v celoti
podpirala južnovietnamske patri-
ote in Severni Vietnam.

Včeraj so ameriški bombniki
znova bombardirali jeklarski kom-
pleks 60 kilometrov severno od
Hanoja. Bombardirali so tudi dva
mostova ob železnici, ki veže ta
center s Hanojem, in številne
druge objekte. Bombniki «B 52»
pa so bombardirali položaje o-
svobodilnih sil južno od demilita-
riziranega področja. Poleg tega
je bilo več spopadov na raznih
področjih.

NAŠ KRAS

Za tržaški Kras vlada tu pri-
nas vedno večje zanimanje. S
kraško problematiko so se tako
s kulturnega kot tudi s social-
nega in gospodarsko-političnega
vidika začeli ukvarjati vsi, ki
jim je na en ali na drug način
pri srcu ta del naše zemlje.

Hvale vredno in spodbudno
je s tem v zvezi zlasti delo, ki
so ga doslej opravili tržaška u-
niverza, društvo «Pro Natura
Carsica» in posamezniki kot
profesorja L. Poldini in R. Mez-
zena, dr. M. P. Pagnini in dru-
gi. Posebno dobra so bila neka-
tera predavanja in publikacije
o problemih tržaškega Krasa.
Ravno tako uspešna je bila tu-
di okrogla miza o teh vpraša-
njih.

Tržaškemu Krasu je posveče-
na tudi razstava, ki je bila si-
noči odprta v občinski galeriji
v palači Costanzi in ki sta jo
pod predsedstvom župana inž.
M. Spaccinija priredila muzej
Revolte in center za umetni-
ške študije na tržaški univerzi.
Ta razstava je tako v mestu kot
na podeželju zbudila veliko za-
nimanje. Na njej so v očarljivi
obliki prikazane podobe Krasa:
50 krasnih črno-belih fotografij,
ki jih je napravil prof. T. Stra-
visi, ter 100 barvnih diapoziti-
vov s pojasnili v posebnem ka-
talogu. Razen tega je Avtonom-
na turistična in letovišcarska u-
stanova izdala podrobne razp-
rave, ki so jih prispevali prof. S.
Polli o klimatologiji, prof. C.
D'Ambrosi o geologiji, prof. W.
Maucci o speleologiji, prof. L.
Poldini o vegetaciji, prof. R.
Mezzena o flori, prof. B. Lon-
zi o gradiščih, dr. M. P. Pagni-
ni in G. Berni o beneški hiši in
na splošno o kraški vasi, ter
univerzitetni center za umet-
nostne študije o prihodnosti
Krasa.

Razstava «Tržaški Kras», ki
je brez dvoma pomembna kul-
turna prireditev, ima, na žalost,
precej pomanjkljivosti. Pred-
vsem ni na razstavi podana pra-
va slika o človeku, ki na Krasu
živi in dela. Ni prikazan
kmečki človek ne pri delu ne
med zidovi lastne domačije.
Kraški kmet in kraški delavec.
To je slovenski življenjski Krasu,
ki je na razstavi tako rekoč ho-
te ali nehote ignoriran.

Na naš Kras se ne sme gleda-
ti le kot na senčni ali pa sončni
kraj za počitek tržaških iz-
letnikov in tujih turistov. Ne
smemo pozabiti, da tu že dolga
stoletja živi naš človek in da

ima ta človek ravno tako pravi-
co živeti v bodočnosti. Kaj nam
bodo muzeji, restavrirane do-
mačije in celo cele vasi, če pa
Kraševca ne bo več na Krasu.
Naša naloga je pripomoči kra-
škemu delovnemu človeku, da
se na svoji domači zemlji ob-
drži in da zaživi času primerno
življenje. Pripomoči moramo
predvsem kraškemu kmetu —
vinogradniku in živinorejcu, vi-
narju in cvetličarju. Pripomoči
moramo našim kamnosekim
delavcem, domačim obrtnikom
ter domačim turističnim podjet-
jem.

Krajevne oblasti morajo po-
želji domačinov, po nasvetih
strokovnjakov in učenjakov se-
staviti predvsem ustrezne regu-
lacijske načrte vasi in naselij
in po teh načrtih naj bi se vsi
strogo ravnali. Prepričati je tre-
ba brezvestna kupoprodajanja
kraške zemlje in spekulacije
raznih kapitalistov. Prepričati
moramo kraškega človeka, da
je njegova zemlja dosti več vre-
dna od današnje ponujene ce-
ne. Za nauk nam mora služiti
povoj, ko so ob obali mnogi
Kontovelci, Prosečani, Križani
in Nabrežinci za pocen groš
prodali zemljo, ki je danes vre-
dna zlata. Naši kmetje se mo-
rajo zavedati lastnega trajnega
bogastva. Koliko je žalostnih
primerov, ko prodaja kmet zem-
ljo, da si potem kupi le avto-
mobil, in človek ne pomisli, da
je vrednost avtomobila vsak
dan manjša, vrednost zemlje pa
iz dneva v dan večja.

Politične, strokovne in gospo-
darske organizacije bi se mora-
le globlje pozanimati za proble-
me Krasa za zaščito interesov
njegovih prebivalcev. Ni dovolj
ena okrogla miza za proučitev
vseh kraških problemov. Taka
posvetovanja bi morala biti po-
gostejša s čim širšo udeležbo.
Le tako bi se dali koordinirati
in koncentrirati napor in pri-
zadevanja vseh tistih, ki so jun-
pri srcu problem zaščite na-
ravnih in človeških zakladov na-
šega Krasa. Potrebna je ustano-
vitev posameznih komisij, ki bi
se ukvarjale z zaščito kraja,
rastlinstva in živalstva, arhitek-
ture, etnografije. Nujna je go-
spodarska komisija o Krasu:
kmečka in industrijsko-obrtna.
Gospodarska komisija bi mora-
la dati potrebna priporočila za
ohranitev in razvoj vinogradni-
štva in živinoreje, upoštevajoč
važni socialni moment združ-
ništva in za razvoj cvetličar-
stva in vinarstva; proučiti bi
morala, kakšne možnosti so za
razvoj male industrije, obrtni-
štva in turizma na Krasu za
zaposlitev tamkajšnjega delov-
nega človeka, in kateri kraji so
za to dejavnost najbolj primer-
ni. To vprašanje je treba nuj-
no preštudirati, dokler ne bo
prepozno. Nujno potrebno je,
da se obsodi škoda, ki jo po-
vzroča vojaštvo na Krasu, vo-
jaške služnosti, škoda, ki jo po-
vzroča odlaganje smeti pri
Trebbach.

Treba je napraviti konec go-
spodarskim in političnim speku-
lacijam na račun kraškega de-
lovnega človeka in njegove zem-
lje. Vsestransko mu moramo
pripomoči, da se gospodarsko
čim bolj utrdi, kajti le tako se
bo obdržal na domačih tleh, le
tako bo Kras ostal Kras.

Inž. Miloš Kodrič

Rusk in Gromiko se sestaneja v New Yorku

WASHINGTON, 16. — Ameriški
državni departma je javil, da bo
ameriški državni tajnik Dean Rusk
šel 24. septembra v New York,
kjer bo prisostvoval začetku zasa-
danja glavne skupščine OZN. V
New Yorku bo ostal do 4. oktobra.
Sovjetski poslanik v Washingtonu
Dobrinin je izjavil, da se bosta
Rusk in Gromiko sestala med za-
sedanjem skupščine OZN v New
Yorku, da obravnava najvažnej-
ša mednarodna vprašanja. Dobri-
nin je to izjavil po 40-minutnem
pogovoru z Ruskom. Dodal je, da
se bosta Rusk in Gromiko sestala
večkrat med zasedanjem OZN. Ne-
dovomno bosta govorila o Srednjem
vzhodu, o Vietnamu in o morebit-
ni omejitvi graditve protiraketnega
obrambenega sistema. Gromiko bo
verjetno prišel v New York v po-
nedeljek in prvič se bo morda se-
stal 27. ali 28. septembra.

Tereškova v Neaplju

NEAPELJ, 16. — Valentina Tere-
škova je prišla nocoj privatno v
Neapelj. Večje skupine prebivalcev
so jo toplo sprejele. Na občini jo
je sprejel župan prof. Principe, ki
je imel kratek pozdravni govor in
ji je imel izročiti nekaj daril. Te-
reškova se je zahvalila in izrazila
zadovoljstvo, ker je lahko obiska-
la Neapelj. Od tu je odšla z mo-
tornim točnom na Capri.



Prizor z neke parade v Pekingu

NAPOVED MED GOVOROM V TORONTU

Saragat bo v spremstvu Fanfanija obiskal prihodnje leto SZ

V ponedeljek se prične uraden obisk v ZDA - Polemika okoli Fanfanijeve izjave o italijanski zunanji politiki

TORONTO, 16. — Predsednik republike Saragat je zaključil uraden obisk v Kanadi in danes tujci pričajo, da se pripravi na napore, ki ga čakajo v ponedeljek, ko bo priletel v Washington, kjer se bodo pričeli uradni obiski v ZDA in razgovori s predsednikom Johnsonom.

Včeraj je Saragat v govoru italijanskim izselencem povedal, da je sprejel povabilo predsednika vrhovnega sveta SZ Podgorne in da bo prihodnje leto uradno obiskal Sovjetsko zvezo. V istem govoru je dejal, da Italija nima sovravnih in da vodi politiko prijateljstva, ki temelji na zvestobi za razumevanje in vedno širši ter koristnejši dvostranski odnos, aktivnega sodelovanja pri akcijah OZN ter ostalih mednarodnih organizacij.

Predsednik je dejal, da je Italija v tem zadnjem razdobju razvila gospodarske, trgovske in kulturne stike tudi z državami vzhodne Evrope, s katerimi ima gospodarske odnose obsežnega pomena. V tej zvezi je nato Saragat tudi napovedal obisk v SZ in pri tem tudi izrecno dejal, da ga bo pri tem obisku spremljal zunanji minister Fanfani.

Ta zadržna pripomba ima verjetno dvojni pomen. Po eni strani se more morda reči, kdo bo zunanji minister po spomladanskim volitvah, in je torej Saragat na tak način povedal, da bo do obiska prišlo že letošnje spomladi in pred političnimi volitvami, kar pa je iz političnih razlogov verjetno dvomljivo. Po drugi strani pa je na tak način posredno podprl Fanfanija v zvezi s polemiko o njegovem govoru, ki naj bi ga izrekel v Quebecu.

Gomulka za konferenco komunističnih strank

VARSAVA, 16. — Prvi tajnik KP Poljske Gomułka je danes izjavil, da je naklonjen sklicanju nove svetovne konference komunističnih strank, široki izmenjavi misli in sprejemu skupnega stališča v bližnji prihodnosti. Poudaril je tudi prijateljsko in zavezništvo Poljske s SZ.

Incident v Londonu ob sovjetskem letalu

LONDON, 16. — Danes so v Londonu zakasnilo odhod sovjetskega letala v Moskvo, v katerem je bil mladenič, o katerem pravijo, da se hotel prostovoljno odpotovati. Britansko notranje ministrstvo je nocoj sporočilo, da so potem, ko je mladenič prišel na letalo, funkcionarji prisiljevalne službe dobili vtis, ne potuje po svoji volji. Zato so policaji prišli v letalo in so se težavo odpravili mladeniča iz letala. «Sedaj ga zadržujejo, toda njegove izjave so zelo nedolžne in se zdijo, da je mladenič omamljen. Zaradi tega niso njegove želje dovolj jasne.» Zvedelo se je, da se mladenič imenuje Vladimir Kašenko in ima 25 let. Sovjetski konzul v Londonu pa je zanikal, da mladenič ni hotel odpotovati. Dodal je, da je res prav nasprotno, in sicer, da so ga policaji prišli izstopiti iz letala proti njegovi volji. Konzul je dodal, da «svečda kapitan letala ni hotel prepušči Kašenko policajem "Special branch" zaradi česar je nastalo majhno prepiranje». Sovjetski diplomat je dalje izjavil, da je bil Kašenko v Veliki Britaniji osem mesecev, da se izpopolni v inženjerstvu na univerzi v Birminghamu. Toda, ker je obol, bi se moral vrniti v Moskvo na nužno zdravljenje.

Kašenko in njegovo ženo so prepeleli zvečer z letališča na sedež «Scotland Yarda». Zvečer je zunanji minister Brown, ki je bil obveščen o dogodku, govoril po telefonu s sovjetskimi poslaniki.

Poročilo o obisku Pompidouja na Dunaju

DUNAJ, 16. — Danes so objavili uradno poročilo o obisku predsednika francoske vlade Pompidouja na Dunaju, ki je že odpotoval v Pariz. Poročilo pravi, da so si francoski in avstrijski državni funkcionarji pogledali na mednarodno stanje in proučili razvoj francosko-avstrijskih odnosov z različnih vidikov. Izrazili so zadovoljstvo nad doseženim napredovanjem za normalizacijo odnosov med vzhodno in zahodno Evropo. Poudarili so tudi rezultate pobud za popustitve napetosti in tesnejše sodelovanje vseh evropskih držav ob spoštovanju njihove suverenosti; take pobude sta sprejeli bodisi Francija kakor Avstrija. Obe strani sta poudarili potrebo nadaljevanja napredov in sodelovanja v Evropi in miru.

Široka izmenjava pogledov je dala kancelarji Klausu in ministrskemu predsedniku Pompidouju priložnost, da poudarita stališča, ki sta v evropskem skupnem tržističnem obdobju izjemno stalna in neopredeljena. Klaus je poudaril, da je Avstrija pripravljena tesnejše gospodarske in politične sodelovanje v skupnem tržističnem obdobju izjemno stalna in neopredeljena. Klaus je poudaril, da je Avstrija pripravljena tesnejše gospodarske in politične sodelovanje v skupnem tržističnem obdobju izjemno stalna in neopredeljena.

Poročilo pravi, da sta oba strani sklenili pomočniti odnose na vseh sektorjih, imenovati komisijo, ki bo proučila možnosti gospodarskega sodelovanja, ter skleniti tehnično-znanstveni sporazum o socialni varnosti. Na Dunaj je prišla tudi francoska delegacija za povečanje sodelovanja na področju miroljubne uporabe atomske energije.

Ogromna škoda zaradi neurja v Beogradu

BEograd, 16. — Veliko neurje 11. t.m. nad Beogradom je po podatkih predsednika mestne skupščine Beograda Pešića prizadelo po nepopolnih podatkih nad 77 milijonov novih dinarjev škodo. Največjo škodo so utrpela gospodarska podjetja in za skupno nad 32,5 milijona novih dinarjev. Škoda, ki jo je utrpel stanovanjski sklad, presega 31 milijonov novih dinarjev, medtem ko škoda prizadeta komunalnim objektom, predvsem ulicam (poskodovano je okrog 76.000 kv. m cestnice) presega 12 milijonov novih dinarjev. Neurje je popolnoma onesposobilo za stanovanje okrog 300 manjših hiš, ki se morajo porušiti, in poškodovalo okrog 600 drugih stanovanj. Mestna skupščina je sklenila, da se od stanovanj, ki se gradijo, 200 stanovanj dodeli najbolj prizadetim družinam.

Bomba v vlaku Basel-Milan

COMO, 16. — Finančni stražniki so našli na vlaku Basel - Milan 24 dinamitnih nabojev, ki so bili povezani s 5 m vžigalne vrvice in vžigalnikom. Vlak je pripeljal na postajo Ponte Chiasso, kjer finančni stražniki opravijo običajno preiskavo. Bomba so našli v stranišču vagona drugega razreda.

ŠPORT ŠPORT ŠPORT

10. slovenske športne igre Danes (mladinci in člani) v Nabrežini in Zgoniku

DANES se bosta začela mladinski in članski odbojarski turnir 10. SSL. Spored je naslednji:

V NABREŽINI
MLADINCI
ob 9.00 uri: Kontovel — Breg
» 9.30: Škamperle — Opčine
» 10.00: Cankar — Kras
» 10.30: Sokol — zmagovalac Kontovel — Breg
» 11.00: Zmagovalac Škamperle — Opčine; zmagovalac Cankar — Kras
» 11.30: finale za tretje mesto

V ZGONIKU
ČLANI
ob 9.00 uri: Sokol — Opčine
» 9.30: Breg A — Dom Gorica
» 10.30: Barkovlje A — Breg B

JUTRI V TREBČAH
ob 21. uri: Primorce — Zarja

Dovoljena zamuda je 10 minut po najavljenem urniku. Po preteku tega roka bo ekipa, ki se ne bo predstavila popolna na igrišču, izgubila tekmo brez borbe z 2:0.

Opozorilo — V primeru slabega vremena, bo mladinski turnir danes, v nedeljo 17. t.m., z začetkom ob 15. uri na stadionu «Prvi maj», članski pa jutri, v ponedeljek, ob 20.30 istotam.

DOMAČI ŠPORT NOGOMET

Danes, v nedeljo, 17. septembra. Mladinsko prvenstvo ob 10.30 pri S. Alojziju

EDERA — BREG

Šentjernejski pokal ob 9. uri v Nabrežini

VESNA — LIB. BARCOLANA

ob 11. uri v Nabrežini

PRIMORJE LIB. PROSEK

Prijateljska tekma ob 16.30 v Boljunici

BREG (III. kat.) — EDERA (II. kat.)

NOGOMET DANES

D LIGA

Danes ob 16.30 na občinskem stadionu «Pino Grezar»

PONZIANA — PORDENONE

A SKUPINA

CLIGE

(I. kolo)

MARZOTTO — TRIESTINA

Vannucchi

ALESSANDRIA — RAPALLO

Trinchieri

BOLZANO — COMO

Cimma

MESTRINA — LEGNANO

Canelli

MONFALCONE — BIELLESE

Boretta

PIACENZA — TREVISO

Troino

PRO PATRIA — TREVIGLIESE

Casarin

UDINESE PAVIA

Reggiani

VERBANIA — SOLBIATESE

Benetti

BLIGA

(2. kolo)

BARI — MODENA

CATANZARO — REGGIANA

GENOVA — LECCO

MONZA — LAZIO

NOVARA — VERONA

PERUGIA — CATANIA

PISA — MESSINA

POTENZA — LIVORNO

REGGINA — FOGGIA

VENEZIA — PALERMO

SREDOZEMSKÉ IGRE V TUNISU

V skoku v višino nov rekord Todosijeveća

Zopet številne zlate kolajne za Italijo

TUNIS, 16. — Po večeršnjem dnevu tekmovalj na sredozemskih igrah, kjer je Slovenec Miroslav Cerar osvojil v orodni telovadbi zlato kolajno pred Italijanom Francom Menichellijem in Luigijem Cironijem in po jugoslovanski zmagi v rokometu, je bila uradna lestvica oddanih kolajn naslednja:

	Zl.	Sr.	Br.	Španija
Italija	26	19	15	400 m zapreke
Jugoslavija	10	11	4	1. Scatena (It.) 52'4
Španija	9	11	20	2. Gessas (Tur.) 53'4
Turčija	5	7	4	3. Gayoso (Sp.) 53'4
Grčija	5	5	10	200 m
Tunizija	4	8	9	1. Giani (It.) 21'1
Francija	4	3	4	2. Berruti (It.) 21'3
Maroko	2	1	3	3. Iradengui (Sp.) 21'3
Alžirija	0	0	3	100 m ženske
Libija	0	0	2	1. Telliez (Fr.) 11'8
Libanon	0	0	1	2. Govoni (It.) 11'9
Malta	0	0	0	3. Seriau (It.) 12'4

Danes so oddali druge kolajne. Ena je osvojil tudi Jugoslovani Jodosjević, ki je z znakom novega državnega rekorda, zmagal v skoku v višino. Precej kolajn je osvojila tudi Italija in sicer v obeh moških štafetah, v tekni na 400 m zapreke, kjer Prinoli zaradi obolevosti ni nastopil, na 200 m, kjer je bil Giani prvi, Berruti pa drugi in srebrno in bronasto kolajno v ženskem tekni na 100 m.

Izidi današnjih atletskih finančnih tekem so naslednji:

Višina

1. Todosijević (Jug.) 2,13 m (državni rekord)

2. Kossoulas (Grč.) 2,05 (državni rekord)

3. Mlek (Jug.) 2,02

Štafeta 4x100 m moški

1. Italija (Laverda, Pratoni, Giani, Giannattasio) 40'4

2. Španija

3. Tunizija

Štafeta 4x400 m

1. Italija (Ottolina, Fusi, Puosi, Bello) 3'12"

KOSARKA

Jugoslavija - Italija 87:76 (33:35)

Jugoslavija je v finalu kosarkarskega turnirja sredozemskih iger premagala Italijo in je osvojila zlato kolajno. Italijani so zaključili prvi polčas v prednosti, v drugem pa so se morali predati boljšim nasprotnikom, med katerimi je z 28 točkami najbolj zablistel Cosic.

1. Gamoudi (Tun.) 14'02"

2. Zuntar (Jug.) 14'02"

3. Cindolo (It.) 14'05"

Troskok

1. Areta (Sp.) m 16,23

2. Gentile (It.) m 16,04

3. Karaginnis (Grč.) 15,45

Maratonski tek

1. Ambu (It.) 2'21'31"

2. Akeya (Tur.) 2'22'44"

3. Perez (Sp.) 2'23'04"

Kopje

1. Radman (It.) m 69,02

2. Deandress (Sp.) m 65,78

3. Tallon (Sp.) m 64,10

ZA MOŠKI POKAL EVROPE

PRVA TEKMA C LIGE

Danes in Valdağnu

Marzotto-Triestina

Danes bo delno prenovljena Trieste prestala ognjeni kret: v prvi tekmi A skupine C lige bo igrala v Valdağnu proti Marzotto. Trener Radio se je moral precej potruditi, da je sestavi kolikortoliko sprejemljivo postavbo, ki vseeno ne more nuditi jamstva za uspešno prvenstvo. Triestina bi morala danes nastopiti v naslednji postavbi:

Colovatti, Da Rold, Martineit, Capitano, D'Erli, Del Piccolo, Rimoldi, Brusadelli, Pedroni, Pestrin in Moretti.

NOGOMET

VIŠINA

1. Valentin Gavrilov (SZ) 2,09

2. Wolfgang Schilkowski (Zah. Nem.) 2,07

3. Sander Noszaly (Madž.) 2,07

4. Henri Elliot (Fr.) 2,05

5. Edward Czernik (Polj.) 2,05

6. Rudolf Koepfen (V. Nem.) 2,05

10.000 m

1. Jurgen Haase (V. Nem.) 28'54"

2. Lajos Meeser (Madž.) 28'55"

3. Anatolij Markarov (SZ) 28'58"

4. Noel Tijou (Fr.) 29'04"

5. Mieczyslaw Korec (Polj.) 29'52"

6. Hans Gerlach (Z. Nem.) 30'42"

Štafeta 4x100 m

1. Francija 39'2

2. Z. Nemčija 39'3

3. V. Nemčija 39'4

4. SZ 39'8

5. Poljska 40'4

Madžarska — diskvalificirana

PRVA TEKMA C LIGE

Danes in Valdağnu

Marzotto-Triestina

Danes bo delno prenovljena Trieste prestala ognjeni kret: v prvi tekmi A skupine C lige bo igrala v Valdağnu proti Marzotto. Trener Radio se je moral precej potruditi, da je sestavi kolikortoliko sprejemljivo postavbo, ki vseeno ne more nuditi jamstva za uspešno prvenstvo. Triestina bi morala danes nastopiti v naslednji postavbi:

Colovatti, Da Rold, Martineit, Capitano, D'Erli, Del Piccolo, Rimoldi, Brusadelli, Pedroni, Pestrin in Moretti.

NOGOMET

VIŠINA

1. Valentin Gavrilov (SZ) 2,09

2. Wolfgang Schilkowski (Zah. Nem.) 2,07

3. Sander Noszaly (Madž.) 2,07

4. Henri Elliot (Fr.) 2,05

5. Edward Czernik (Polj.) 2,05

6. Rudolf Koepfen (V. Nem.) 2,05

10.000 m

1. Jurgen Haase (V. Nem.) 28'54"

2. Lajos Meeser (Madž.) 28'55"

3. Anatolij Markarov (SZ) 28'58"

4. Noel Tijou (Fr.) 29'04"

5. Mieczyslaw Korec (Polj.) 29'52"

6. Hans Gerlach (Z. Nem.) 30'42"

Štafeta 4x100 m

1. Francija 39'2

2. Z. Nemčija 39'3

3. V. Nemčija 39'4

4. SZ 39'8

5. Poljska 40'4

Madžarska — diskvalificirana

PRVA TEKMA C LIGE

Danes in Valdağnu

Marzotto-Triestina

Danes bo delno prenovljena Trieste prestala ognjeni kret: v prvi tekmi A skupine C lige bo igrala v Valdağnu proti Marzotto. Trener Radio se je moral precej potruditi, da je sestavi kolikortoliko sprejemljivo postavbo, ki vseeno ne more nuditi jamstva za uspešno prvenstvo. Triestina bi morala danes nastopiti v naslednji postavbi:

Colovatti, Da Rold, Martineit, Capitano, D'Erli, Del Piccolo, Rimoldi, Brusadelli, Pedroni, Pestrin in Moretti.

NOGOMET

VIŠINA

1. Valentin Gavrilov (SZ) 2,09

2. Wolfgang Schilkowski (Zah. Nem.) 2,07

3. Sander Noszaly (Madž.) 2,07

4. Henri Elliot (Fr.) 2,05

5. Edward Czernik (Polj.) 2,05

6. Rudolf Koepfen (V. Nem.) 2,05

10.000 m

1. Jurgen Haase (V. Nem.) 28'54"

2. Lajos Meeser (Madž.) 28'55"

3. Anatolij Markarov (SZ) 28'58"

4. Noel Tijou (Fr.) 29'04"

5. Mieczyslaw Korec (Polj.) 29'52"

6. Hans Gerlach (Z. Nem.) 30'42"

Štafeta 4x100 m

1. Francija 39'2

2. Z. Nemčija 39'3

3. V. Nemčija 39'4

4. SZ 39'8

5. Poljska 40'4

Madžarska — diskvalificirana

PRVA TEKMA C LIGE

Danes in Valdağnu

Marzotto-Triestina

Danes bo delno prenovljena Trieste prestala ognjeni kret: v prvi tekmi A skupine C lige bo igrala v Valdağnu proti Marzotto. Trener Radio se je moral precej potruditi, da je sestavi kolikortoliko sprejemljivo postavbo, ki vseeno ne more nuditi jamstva za uspešno prvenstvo. Triestina bi morala danes nastopiti v naslednji postavbi:

Colovatti, Da Rold, Martineit, Capitano, D'Erli, Del Piccolo, Rimoldi, Brusadelli, Pedroni, Pestrin in Moretti.

NOGOMET

VIŠINA

1. Valentin Gavrilov (SZ) 2,09

POROČILO MIRE MIHELICEVE NA ZASEDANJU PRIPOVEDNIKOV «MITTELEVROPE» V GORICI

Proza danes v Sloveniji

Slovenska pisateljica Mira Miheličeva je na zasedanju priporočnikov «Mitteleurope» v Gorici vodila delegacijo slovenskih piscev in v svojem kratkem poročilu, ki ga v celoti objavljamo, podala pregleden prežet čez sodobno prozo v Sloveniji, predvsem pa analizo njenih bistvenih značilnosti, ki so se izkristalizirale v povojnem obdobju.

Slovenska zavest se je začela z literaturo. Posebne zgodovinske okoliščine, tisoč let tuje nadvlade, naša revnost in majhnost so povzročili, da so morali Slovenci razviti duhovni potencial v sebi ali pa telesno in duhovno izginiti s površja zemlje. In tako je — značilno — dobil slovenski jezik svojo prvo opredeljeno, natisnato obliko s Primožem Trubarjem, protestantskim predikantom, ki je na katoliškem ozemlju moral približati našim ljudem sveto pismo — duhovno vrednoto — tako da jim ga je posređoval v jeziku, ki so ga govorili in razumeli. Protestantizem je bil za slovenskega rodu je udaril temelje, na katerih je zrastle literatura, ki je, ko je minilo kratko obdobje slovenskega

kmečkih motivov malega naroda in začela večinoma obravnavati mestni milje, zlasti predvojni čas is dobo med vojno, in se redkokdaj dotikala sedanjosti. V tem je bil, če hočete, nekakšen umik, pot najmanjšega odpora. Samo Ciril Kosmač, vsekakor eden najboljših slovenskih stilistov, je ostal zvest domači vasi iz njegove predvojne in medvojne časa, z junaki, ki so v njegovi novi prozi dobili nadprostore in nadčasovne dimenzije. Usmernjanje k mestni tematiki se je najočitneje izrazilo pri dveh izrazitih predvojnih pripovednikih kmečkega miljeja, Ivanu Potrču in Mišku Krležu, časi sta se poleg vojne časa, ki sta ga obravnavala, kdaj pa kdaj vračala v preteklost svoje vasi. Paralelno s tem

ke, nasprotno, mlajši se zdaj čisto zapirajo v svoj najbližji osebni svet, medtem ko se starejši pogumno spopadajo s problemi širšega karaktera. Tako po rezultatih zadnjih let, kaj let lahko govorimo o ne-
verjetno bogati žetvi na področju slovenskega romana, tako, med starejšimi kot med mlajšimi pisatelji.

Kakor smo že omenili, je bilo za prvo slovensko povojno prozo značilno, da se je od-
daljila od vasi in se lotila mestnega miljeja. Struktura vasi se je v novi družbi vsaj toliko spremenila kot struktura mesta in verjetno bi lahko rekli, da so bili vplivi in učinki novega časa na vasi s človeške plati morda bolj boleči in u-
sodnejši za kmečkega človeka kot za mestnega, torej vabljivejši za pisatelja. Toda čeprav je novi čas pisatelju, ki je pred vojno opisoval vas, ponujal ne-
navadno veliko nove in dramatične snovi, se je slovenski pisatelj prva leta temu odmi-
kal, morda tudi zato, ker sam pri sebi ni znal razčistiti, kaj je v procesu na vasi zgodovinska in družbena najnost, kaj pa so slabosti in napake subjektivnega spopada diktat zgodovine in tragika človeške usode. Mesto se je mnogo naravnje in laže vključevalo v novi razvoj in tako je bilo pripovedniku laže najti pot do mestnega človeka. Poleg tega so začeli nastopati mladi pisa-
telji, ki so bili rojeni v mestu in jim je bila mestna problema velika dostopnejša. Od mlajših, ki so se tako uveljavili, je treba omeniti Andreja Hienga, Ljuba Samardžića, Dominika Smeleta, Milana Šego, Vladimira Kavčiča, Smiljana Rozmana, Mirka Božiča, Marjana Rožanca, poleg Beno Zupanciča in Pavla Zidarja, ki je po prvih tekstih s pretežno avtobiografskim obsežem u-
bral svojstveno pot in sodi danes med najbolj talentirane mlade slovenske pripovednike.

Iz mesta se je najnovejša slovenska proza spet vrnila k vasi ravno z Zidarjevimi romanom Sveti Pavel in z romanom Ignaca Koprivca Pot ne pelje v dolino — mimogrede Koprivce je pripadnik starejše generacije. To sta dve deli, ki z veliko iskrenostjo in umetniško močjo obravnavata moralno in družbeno stisko malega človeka na vasi. Nasprotno pa se Andrej Hieng v svojem romanu «Gozd in pečina» ne spu-
šča v družbeno kritiko, temveč obravnava notranje moralne in psihične dileme svojih ljudi v izredno doganjen in sodoben umetniškem jeziku. Da ni preloma med bralci in pisatelji, da ni ravnodušnosti do knjige, o kateri zadnje čase toliko govorimo, pa je dokazal Anton Ingolič, prav tako starejši pisatelj, s svojim novim romanom Gimnazijka, ki je postal v najboljšem pomenu besede betseller. Tudi v tem delu gre za moralna vprašanja s kritičnim pogledom in družbeno okoliščino, ki jo njegovi deformacija-
mi. Nenavaden uspeh pri bralcih in kritiki pa je zadnje čase doživel tudi pisatelj Jože Svetina z velikim vojnim romanom «Ukana», in tako dokazal, da je zanimanje za vojno tematiko še zmerom živo. Vsekakor lahko rečemo, da se velika večina novih uspešnih proznih del pridružuje isti tradiciji slovenske literature, o kateri smo govorili v začetku, v svojem protestu zoper dehumanizacijo in ravnodušnost družbe do poedincev, zoper vsakršno zatiranje človeka, tudi takšno, ki se izvaja v imenu napredka. Zato danes lahko govorimo o nekakšnem novem preroju slovenskega romana, in gotovo je najbolj razveselilivo to, da družbeno prizadetost spremlja umetniška kva-

liteta novih in najnovejših del. Vsaka literatura je ogledalo svojega časa in okolja, vsaka vpliva na svoj čas in družbo, tudi tista, ki se najbolj ponaša s tem, da je neangajirana in izrazno subjektivna. Vendar vsaka ne preživi časa in prostora, v katerem je nastala, da bi živel v poznih stoletjih in novim rodovom govorila v neminljivem jeziku, ki je veliki materinski jezik vseh narodov in ras, govorila o človekovem neprestanem in vsaj toliko osrečujočem kot tragičnem iskanju njegove notranje in zunanje svobode. Katero delo, kateri pisatelj bo prestopil preizkušnjo časa? Tega sodobniki ne vemo, lahko samo ugibamo in upamo. Slovenska proza je še mlada, komaj sto let je minilo od izida njenega prvega romana. Njen vzpon je bil zlasti zadnje čase nagel, morda se bo kmalu približala tistemu vrhu, h kateremu vsi težimo.

RAZGOVOR Z ZMAGOVALCEM TROFEJE «VOLPI» NA BENEŠKEM FESTIVALU

Jugoslovan Ljubiša Samardžić najboljši filmski igralec leta

Doslej je nastopil že v dvajsetih filmih - Ljubše so mu interpretacije likov iz današnjosti - Raje v Francijo ali v Italijo kot pa v Hollywood

Visok, z atletsko postavo bivešega športnika, s privlačnim nasmeškom razposajenega mladika, tak se predstavi Ljubiša Samardžić, jugoslovanski filmski igralec, ki je na 28. mednarodnem filmskem festivalu v Benetkah dobil pokal «Volpi» za najboljšo moško interpretacijo v filmu «Jutro».

Ko se je vest o njegovi afirmaciji razširila na Lido, je v jugoslovanski skupini filma «Jutro» zavladalo splošno veselje. Vsi so praznovali dogodek, čeprav so nagrado pričakovali.

Prej ali slej je moralo priti do tega. Zanimiv razvoj jugoslovanskega filma v zadnjih letih in predvsem igralske lastnosti tega mladega filmskega igralca so končno dobile uradno priznanje tudi na taki svetovni najpomembnejši filmski prireditvi, kot je beneški festival.

Ljubiša Samardžić se je že lani uveljavil s svojo interpretacijo v filmu «Karierist» (Stičnik), tokrat pa je dosegel slavo. Seveda mednarodno slavo, kajti Ljubiša je doma vsestransko pri-

ljubljen in eden najbolj znanih filmskih igralcev: igral je namreč že v dvajsetih filmih. Toda kot je sam povedal nekaj ur preden je stopil na oder, da prevzame pokal «Volpi», s samim seboj ni še zadovoljen. Meni, da še ni dosegel viška niti sedaj ne, ko je dobil za filmskega igralca najbolj zaželeno priznanje. Prepričan je, da ima možnosti dati še več od sebe. Hotel bi igrali v zapletenih, klasičnih vlogah. Na primer Jaga.

V teh njegovih besedah je razvidno izkustvo dveh let, ki jih je preživel v jugoslovanskem dramskem gledališču v Beogradu. «Domotožje po gledališču» ga vprašam. Malo že, toda v bodočnosti Ljubiša nima nobenega namena vrniti se h gledališču. Pri filmu se bolje počuti in končno raje ne meša stvari.

Vprašal sem ga, če ima rajši moderne vloge, vloge iz današnje življenja, kakor v «Karieristu» (Stičnik), ko je igral preračunljiva, cinčnega stremuha v jugoslovanski družbi naših dni, ali vlogo, ki mu je omogočila beneško nagrado (vlogo partizana, ki se po štirih letih vojne vrne domov, in se mora ne brez žalostnih odgovorov in izkustev prilagoditi miru, ki je obremenjen z žalostnimi dogodki vojnih let).

«Vsako srečanje z osebnostmi dnevnih realnosti mi je všeč — odgovori Ljubiša. Zdi se mi, da se bolj preprosto in zato bolj prepričljivo izražam v osehah naših dni. Osebe Purše Djordjevića so vezane na čas, ki je zame v nekem smislu tujo tako zaradi izkušenj kot zaradi starosti. So pač iz drugega sveta. Toda reči moram, da so mi režiserjeve razlage, še bolj pa srečanja z ljudmi, ki so resnično živeli in soustvarjali dogodke tistih dni, olajšali nalogo, da sem se lažje vživel v kožo protagonista in tako prenesel na gledalce tisto veliko ljubezen do življenja, ki jo je imel.»

Prešla sva na nekaj hitrih vprašanj in odgovorov:

«Bi ti bilo všeč stopiti za snemalno kamero, bi želel postati režiser?»

«Seveda, to je skoraj želja vseh igralcev, toda korak je zelo težek. Verjetno je lažja pot v nasprotni smeri, postati iz režiserja igralec.»

«Kateri od tvojih filmov ti je najljubši?»

Vprašanje je delikatno in Ljubiša diplomatsko odvrne, da so najnovejše interpretacije tudi najbolj zrele.

«Bi šel v Hollywood, če bi ti nudili to možnost?»

«Mislim da ne, zdi se mi, da sem evropski tip igralca. V Franciji ali v Italiji bi se počutil bolje.»

Najraje bi delal z italijanskima režiserjema Viscontijem in Bellocchijem, a visoko ceni jugoslovanske režiserje. Nacrtov za bodočnost ima Ljubiša Samardžić netočno. Za sedaj ima že štiri ponudbe, ki pa jih je v tem trenutku, po njegovem izrednem uspehu v Benetkah, gotovo tudi že več. Med njimi se ni še odločil. Dve ponudbi sta dramatičnega značaja, dve pa komičnega. Nacelno so mu ljubše komične vloge, vendar mu njegova vsestranost dopušča, da lahko brez težav prehaja od ene zvrsti na drugo.

Pogovor s simpatičnim Samardžićem je bil pri kraju. Od vseh strani so mu stiskali roke in ga trepljali po ramah. Vsem je odgovarjal razposajeno s svojim širokim nasmehom najboljšega igralca leta.

g. r.

Slovensko gledališče v sezoni 1967-68

Slovensko gledališče odpira svojo novo sezono 1967-68 z jubilejnim programom ob 100-letnici slovenskega gledališča. Točen datum otvoritvene predstave v novo sezono sicer še ni določen, določen pa je že repertoar in določeni so tudi abonmaji ter abonmajske cene. Abonmaji bodo na razpolago od torka, 19. t.m. dalje od 16. do 19. ure v Tržaški knjižarni v UL sv. Franciška 20, telefon 61-792.

Podrobneje bo že najavljeni re-

pertoar za sezono 1967-68 obrazložil umetniški vodja gledališča na posebni tiskovni konferenci, na kateri bo prisotne seznanil tudi z novostmi, med katere spada vsekakor ustanovitev posebnega studia tržaškega gledališča, ki ga bo vodil režiser Jože Bamaš, prireditev jubilejne razstave Slovenskega gledališkega muzeja iz Ljubljane itd. O vsem tem bomo še obširno pisali, za sedaj pa objavljamo samo repertoar in abonmajske cene:

Cene abonmajev:		NEDELJSKI POPOLDANSKI	
PREMIERSKI		Parter	5.000
		Balkon	3.000
		OKOLISKI	
Parter	13.000	Parter	5.000
Balkon	6.000	Balkon	3.000
Akademiki	4.000		
I. PONOVITEV		DIJASKI	
Parter	6.000		
Balkon	3.000	SINDIKALNI	

V ABONMAJU:

Ivo Brnčić: MED ŠTIRIMI STENAMI

(otvoritvena predstava)
SLOVENSKA NOVOST

Oscar Wilde: KAKO VAŽNO JE BITI RESEN
Svevo - Kezich: ZENO COSINI
Félicien Marceau: JAJCE
JUBILEJNO GOSTOVANJE DRAME SNG
IZ LJUBLJANE
JUBILEJNO GOSTOVANJE MESTNEGA
GLEDALIŠKA LJUBLJANSKEGA
GOSTOVANJE BALETA REŠKE OPERE

IZVEN ABONMAJA:

Marija Holkova: PEPELKA
PREDSTAVE STUDIA TRŽAŠKEGA GLEDALIŠČA
GOSTOVANJE OPERE SNG IZ LJUBLJANE
GOSTOVANJE BALETA ZAGREBSKE OPERE
VEČERI UMETNIŠKE BESEDE
PREDAVANJA
JUBILEJNA RAZSTAVA SLOVENSKEGA
GLEDALIŠKEGA MUZEJA IZ LJUBLJANE



Mira Miheličeva med branjem svojega poročila na zasedanju v Gorici

protestantizma, odigrala vlogo, o kateri govorim. In vse od mračne revolucije preteklega stoletja, ko je pojem narodnosti dobil v Evropi svoj sedanjostni pomen, ni bila slovenska literatura nikoli samo estetska ali kritična manifestacija notranjega življenja tega malega naroda, temveč zmeraj tudi sredstvo za njegovo narodnostno obrambo, za uveljavljanje njegovega družbenega nazora, orožje, s katerim se je bojeval za moralne in humanistične vrednote, predvsem tudi za to, da imajo majhni narodi enako pravico do obstoja kot veliki. Kako so sanje in hotenja neshetnih generacij postale realnost akcije v mnogih temnih obdobjih zatiranja, kako so bile potrjene s krvjo in trpljenjem in vedno se ponavljajočim spanjem, je dramatična zgodba ne samo naše zgodovine, temveč tudi vse naše literature. Kamorkoli se ozremo v svojo preteklost, se nam zdi, da nam je bila literatura vodil v vseh aspektih našega življenja, pobuda in luč za dejanja, s katerimi smo spreminjali sebe in družbo.

Tako je bila slovenska literatura do zadnje vojne skoraj v celoti družbeno in nacionalno angažirana. Med vojno pa so slovenski prozaisti molčali, za razliko od pesnikov. Lirika nacionalnega in družbenega vzpora je dosegla svoj vrh v narodno osvobodilnem boju in se s tem nekako zaključila, tako da je bil po vojni pesnik odvezan od naloge pesnika borca in se je lahko posvetil iskanju pesniške resnice o notranjem svetu človeka. Nasprotno pa je bilo po vojni pri prozi občutiti kot vrzel lista štiri leta molka. Temu se je pridružil še močnejši pritisk na prozo kot na poezijo z zahtevno po aktualističnem vključevanju literature v tedanje družbeno politične akcije. Ta situacija je svobodnejši razmah proze zavrla, tako da se je slovenska poezija razmeroma kmalu prebila do svoje moderne podobe, medtem ko je proza dolgo in težko iskala svojo novo pot.

Morda je slovenski pisatelj takoj po vojni romantično pričakoval, da bo s formulo nacionalne osvoboditve in osvoboditve od socialnih krivic novi svet tako rekoč že urejen, pa se je znašel sredi protislovij, sredi pomanjkljivosti in slabosti nove družbe, za katero se je prej sam boril ne samo s svojim delom, ampak tudi tako, da je tvegati glavo in prostost. Prva povojna leta smo dobili v slovenski prozi razmeroma kratko obdobje romantizma z idejno estetsko okoliščino in teksti, ki so nastajali tja do petdesetega leta, so bili neprimerno slabši od realistične literature preteklosti. Značilno je bilo, da se je slovenska proza po vojni oddaljila od svojih tradicionalnih

se je močno razvijala proza z vojno tematiko, kjer se je med romanopisci razmeroma pozno pojavil Matej Bor, znan v slovenski književnosti predvsem kot pesnik in dramatik; v svojem romanu se je pri opisovanju vojne časa spopadel z moralno etničnimi konflikti, ki segajo v današnjost. Poleg tega so kritično opisovali vojni čas tudi Edvard Kocbek, Vladimir Kavčič, medtem ko je malomeščanski svet med vojno s svežo invencijo mladega pisatelja opisal Beno Zupancič, ki je pozneje v povojnih temah eden med prvimi prešel k odkrivanju protislovij naše sodobne družbe. Tržaška pripovednika Boris Pahor in Alojz Rebula pa sta obogatila slovensko prozo z novimi, izvirnim obravnavanjem problematike našega primorskega človeka v zamejstvu.

Toda ne glede na to, da smo tako dobivali kvaliteta dela, so kritika in bralci, v skladu z vse svobodnejšim razmahom naše družbene in kritične zavesti, očitali pisateljem, da se premalo pogumno lotevajo sodobne snovi in ne odkrivajo vse resnice o času in ljudeh. Vendar si je iz prvotne nemoci ob vprašanju, kaj je resnica in kaj videnz nove družbe, tudi slovenska proza utrla svoj pot. Naravno je, da so v začetku tega novega razvoja zlasti mladi pisatelji, ki niso bili obremenjeni s preteklostjo in so se v odklanjanju ideoloških in estetskih nazorov prejšnje generacije nazivali «kritična generacija» lotili nove snovi z direktnim uporabo zoper tradicijo. Vendar so deklaracije, kako je treba pisati «pogumno, brez predsodkov», z demitologiziranjem človeka našega časa nekaj drugega kot je umetniško zadovoljiva realizacija nekega na kritičnem odnosu do stvarnosti nastalega dela, in tako se vsi mladi obe ti niso izpolnili. Vsekakor pa je sprostitev, ki je pri nas nastopil po prelomu s stalističnimi koncepti in pogledi na umetnost, imela za posledico izredno sprostitev v pripovedništvu. Pri manjših generacijah slovenskih pisateljev so prišle do izraza vse smeri od simbolične in neposredne imaginativne narativnosti do filozofske treznega pisanja in eksperimentiranja s tehniko antirromana. S to raznovrstnostjo so se malo zamudno srečali prozni predstavniki srednje generacije, ki so se medtem približali sodobnemu subjektivnemu tretiranju svoje snovi in so v svojih novih delih pričeli izražati svobodno kritično stališče umetnika do nove družbe. Tako zdaj ni več opaziti tistega, kar je nekoč napovedovalo nekakšen prelom med starejšo in mlajšo generacijo pisateljev zaradi bolj ali manj pogumnega obravnavanja sodobne tematike.



Komaj 17-letna igralka v filmu «Jutro» Neda Arneriš

NATEČAJ ZA IZVIRNO BOŽIČNO PESEM

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV
razpisuje natečaj za izvirno božično pesem

PRAVILNIK

CI. 1 — POGOJI UDELEZBE

- Natečaj se lahko udeležijo slovenski avtorji, ki stalno bivajo v Italiji in v Avstriji.
- Predložene skladbe morajo biti nove, izvirne in neobjavljene tako glede glasbe kot glede besedila.
- Skladbe morajo biti napisane za mešani zbor, po možnosti z orgelsko spremljavo, in tako, da jih lahko izvede večina naših zborov; njihovo trajanje ne sme presegati 5 minut.

CI. 2 — NACIN UDELEZBE

- Udeleženci natečaja morajo poslati 4 izvide natečajnega dela čistilno napisanih in označenih z geslom ali psevdonimom. Geslo ali psevdonim mora biti napisan tudi na posebni kuverti, v kateri naj bo list s podatki o avtorju in njegovem bivališču.
- Natečajna dela je treba poslati na naslov: Zveza cerkvenih pevskih zborov, Trst, UL, Donizetti 3/I, do 20. 11. 1967.
- Ce bi se kak avtor udeležil natečaja z več skladbami, mora biti vsaka skladba označena z različnim geslom ali psevdonimom in odposlana kot samostojna pošiljka.

CI. 3 — OCENJEVALNA KOMISIJA

Predložene skladbe bo ocenila posebna komisija, katere ime na bodo pravočasno objavljena.

CI. 4 — NAGRADE

Prva nagrada znaša L 30.000, druga L 20.000, tretja L 15.000. Posamezni avtor lahko dobi samo eno nagrado.

CI. 6 — SPOROČILA

Sporočila o natečaju bodo objavljena v slovenskem tisku v Italiji in v Avstriji.



Protagonista jugoslovanskega filma «Jutro», Ljubiša Samardžić in Milena Dravić, ki sta v Benetkah osvojila plaketo «Volpi» za najboljšo moško interpretacijo in «Zlato vrtnice» revije «Cinema-sud» za najbolj simpatično osebo na festivalu

MILOŠ MIKELN

Jugoslavija za začetnike

JUGOSLAVIJA ZA ZACETNIKE — to je svojevrsen naslov potopisne knjige, ki jo je napisal mladi slovenski dramatik in satirik Miloš Mikeln in ki jo je zdaj izdala založba Mladinska knjiga v svoji zbirki potopisnih del Globus. In tudi svojevrsno napisana knjiga, ki bo deležna velikega zanimanja bralcev, mladih in starih. «Mi smo jemali šele prvo vadnico», je na koncu napisal Mikeln. Zato tak naslov knjige. Toda tudi ta prva vadnica, tudi rezultat te prve avtorske bolj ali manj površne poti skozi najbolj privlačne predele Jugoslavije je tak, da je vreden pozornosti. Pravzaprav bo bralec našel v knjigi malo podatkov, prav malo bo našel posegov v zgodovino, v preteklost, več pa obrobnihi beležki in trenutnih spoznanjih. Toda iz knjige bo vendar dobil več kot izčrpano predstavlo o današnji Jugoslaviji, o njenih problemih, težavah, pa tudi o njenih ljudeh.

«Izlet v Pariz je lepa reč — izlet v Prizren je vse kaj drugega. Na Lago di Como je lep pogled, na Prespansko jezero je lepši. Stolnica v Kölnu je človeku všeč, dokler ne vidi Diklecianovega Peristila, in Zermatta ne pozabi, dokler ni stal v planini nad Rikjejo Crmojevića... Ampak... Sta pač Priglasila Dažbog in Svetovit naše prednike na tako resnično lep ko zemlje in je poslala muhasto zgodovino prav na to zemljo toliko različnih narodov, kultur, vojska, ver, vsega dobrega, krutega...» Tako zaključuje svojo knjigo Miloš Mikeln in s tem pove pravzaprav vse. Kajti vse brezštevne lepote si je mogel danes ogledati le z dobršno merjo vedoželjnosti, potrpežljivosti, samo z dobrim avtorizmom, z vztrajnostjo in dobro voljo. Kajti turistične zanimivosti Jugoslavije vendarle niso tako dostopne kot drugod po svetu in kot bi lahko bile. In za turizem je vendarle treba še vse kaj drugega kot pa samo nekaj zanimivosti, nekaj dobrih cest in hotelov.

Sicer pa, nikomur, ki bo Mi-

kelnovo knjigo vzel v roke, tega ne bo žal. Nekateri so sicer Mikelnove zapiske s poti lahko brali v časopisu, kjer jih je objavjal sprti. V knjigi pa vendarle izvenke kot celota in dajo stvarno sliko o Jugoslaviji in njenih najbolj privlačnih predelih po Bosni, Makedoniji, Črni gori in Dalmaciji, koder je avtorja vodila krožna pot. Pisateljevo pero je satirično ujedljivo, sicer prizanesljivo pa vendarle včasih tudi strupeno. Njegovo kramljanje je stvarno, toda hudomušno, njegovi zaključki so previdni tudi d včasih taki, da bralec osupnejo. Vsekakor pa je Mikelnov potopis napisan s originalnimi prijemli. Tako lahko rečemo, da je malo knjig, malo potopisnih del, zlasti o Jugoslaviji, ki bi bilo tako sočno in sveže napisana, tako duhovito kramlajoča, pa tako stvarna in vendar kritična. Posebno privlačnost knjige predstavljajo še ilustracije Melite Vovk-Stihove, ki so več kot skladne z značajem knjige in duhovitostjo avtorja.

PRVA KNJIGA ZBIRKE

«ARS SLOVENIAE»

Skoraj odveč je poudarjati, kako pomembne so bile nekatere izdaje, ki smo jih v prav zadnjem času dobili na naš knjižni trg. Tako pomembne in edinstvene, da se je slovenska kultura z njimi obogatila več kot prej v nekaj letih. Spominimo se samo na Cankarjevo zbrano delo, na sodobno ilustrirano enciklopedijo, na knjigo o slovenskem slikarstvu, na literarno zgodovino, na Živalski svet, Antične pripovednike, na likovne edicije. Pravzaprav teh izjemno pomembnih knjig in zbir, na katere včasih niti misliti nismo mogli, vseh še naštetih ne moremo. Slovenska založniška dejavnost je v zadnjem času resnično opravila veliko delo. Zato je bil tudi utemeljen samozvestni ponos urednikov založbe Mladinska knjiga, ko so pred nekaj dnevi slovenski jav-

nosti predstavili prvo knjigo nove knjižne zbirke iz slovenske umetnostne zgodovine, zbirke z naslovom ARS SLOVENIAE. Že nekaj časa je bil govor o tej zbirki, slišati je bilo tudi pripombe. Zdaj je prva knjiga te zbirke izšla, Sergeja Vrišerja BAROČNO KIPARSTVO je pred nami.

Ni dolgo tega, kar smo počastili štiridesletnico izida prve slovenske likovne umetnostne knjige, znamenitega Steletovega orisa naše zgodovine umetnosti. Zdaj je ta isti nestor slovenskih umetnostnih zgodovinarjev, univerzitetni profesor, akademik dr. France Stele zapisal prvi knjigi nove zbirke na pot takole: «Po osvojitvi se je začela v Sloveniji močnejše uveljavljati tudi umetnostna književnost. Številni rod mladih in nadarjenih umetnostnih zgodovinarjev, specializirani za posamezna razdobja in strokovna področja domače umetnostne zgodovine je dovedel do take poglobitve znanja o zgodovini umetnosti na Slovenskem, da je sedaj možna že zdavnaj nameravana stvarnejša sinteza tega znanja, kakor so bile starejše. Program take, na 30 knjig preračunane in s slikami ilustrirane sinteze, je sprejela v svoj delovni načrt prizadeta slovenska založba Mladinska knjiga. In tako nam Mladinska knjiga s knjigo o baročnem kiparstvu začne serijo, ki naj bi omogočila prodor naše umetnosti prek nacionalnih meja, obenem pa izpolnila vrzel v obliki trdnega povezovanja splošnega pregleda umetnostnega ustvarjanja na slovenskih tleh od prazgodovine do današnjih dni. Zbirka Ars Sloveniae naj bi torej v nekaj letih približala naše lepše dragotne slovenske umetnostni domačemu kot tujemu umetnostnemu ljubitelju in strokovniku.

Knjige te umetnostne zbirke, ki jih bodo napisali priznani slovenski umetnostni zgodovinarji naj bi torej predvsem z bogatimi slikovnimi gradivom in striem napisanimi pregledi v najkrajšem času predstavile slovensko umetnost domačim in tujim ljudem.

Sl. Ru.

ZARADI DOGODKOV NA SREDNJEM VZHODU

Tržaško pristanišče in kriza v pomorskem blagovnem prometu

Čprav so razne pomorske družbe in zasebni pomorščaki hitro reagirali na dogodke, je promet v razdobju junij-avgust upadel za nad 20 odst.

Prvi, čeprav začasen obračun pristaniškega prometa v trimesecju junij-avgust 1967 jasno kaže na krizo, ki je zadela tržaško pomorsko trgovino zaradi spopada na Bližnjem in Srednjem vzhodu. Številke, ki se nanašajo na promet skozi javna skladišča in torej na trgovski in tranzitni promet, kažejo, da je v razdobju junij-avgust letošnjega leta izkrcano in vkrcano blago doseglo 426-427 tisoč ton, v istem razdobju lanskega leta pa 539.000 ton. Priljubljenost trga kaže torej okoli 13.000 ton, kar odgovarja navedeni za več kot 20 odst. Nedvomno je v tem priljubljenosti imel glavno težo promet proti Levantu, Severni Afriki in naonstran Suez, medtem ko so bile osredotočene na progah, ki niso povezane s Sueskim prekopom in neznatne.

Področja, ki so v prvem trenutku doživela dejanski kolaps so bila tista onstran prekopa. Zgoraj je zaustavila tako pošiljke iz tržaškega pristanišča kakor najavljene prihode ladij iz Rdečega morja. Skoda, ki je zaradi tega nastala, sestavljata dva elementa: 1. biokiranje prihodov in pošiljk na progah Suez-Port Said-Rdeče morje-Indijski ocean in 2. dejstvo, da so mnoge ladije, ki so bile onstran prekopa, imele velike zamude, ker so morale opluteti Afriko, da so dosegle Italijo. Nekatere manjše ladije pa so celo ostale onstran Suez, kjer so jih našli za priključitve in obalne prevoze.

Plovne družbe in zasebni pomorščaki, ki se poslužujejo Trsta in Zgornjega Jadrana, so morali bistveno spremeniti načrte prog, urnikov, periodičnost zvez in v nekaterih primerih zateči celo k namenjanju drugih ladij za okrepitev prog.

KINO ŠKEDENJ

predvaja danes 17. t. m. ob 14. uri film:

METRO GOLDWIN Mayer predvaja UNA PRODUZIONE CARLO PONTI
SOPHIA LOREN
GEORGE PEPPARD-TREVOR HOWARD
JOHN MILLS-RICHARD JOHNSON
TOM COURTNEY



OPERAZIONE CROSSBOW
JERRY KEMP
ANTHONY QUAYE
LULLY PALMER-PAUL HENREID
HELMUT DANTINE-BARBARA RUTING
E. H. C. RICHARD TAYLOR-EDDY RYAN
PANAVISION
METACOLOR
(OPERACIJA CROSSBOW)

KINO PROSEK-KONTOVEL

predvaja danes 17. t. m. ob 16. uri barvni film:

LO SPECCHIO DELLA VITA
(ZRCALO ŽIVLJENJA)

Igrajo: Lana Turner, John Gavin, Sandra Dee, Juanita Moore

Kino na Encinalu

predvaja danes 17. t. m. ob 15. uri barvni Panavision film:

COME RUBARE UN MILIONE DI DOLLARI E VIVERE FELICI
(KAKO UKRASTI MILIJON DOLARJEV IN ZIVETI SRECNO)

Igrajo: Audrey Hepburn, Peter O'Toole, Eli Wallach, Charles Boyer in Hugh Griffith

V ponedeljek 18. t. m. ob 18. uri ponovitev filma:

Come rubare un milione di dollari e vivere felici

KINO IRIS PROSEK

predvaja danes, 17. t. m. ob 16. uri Cinemascope barvni film:

PER AMORE, PER MAGIA
(ZA LJUBEZEN, ZA CAR)

GIANNI MORANDI, ROSEMARIE DEXTER, SANDRA MILO
WALTER CHIARI IN MINA - ROSSANO BRAZZI

V prvem obdobju, t. j. v obdobju reorganizacije, so bile družbe prisiljene nuditi pomanjkljive služnosti, vendar pa je treba priznati, da so z izredno naglo poskrbele za nove služnosti okrog Afrike. Seveda so nekatere pomorske družbe bile prisiljene zaradi daljše proge zvišati prevoznino. To velja tako za konferenčne družbe kot za nekatere domače in tuje zasebne plovne družbe.

Geografska področja, ki so bila zaradi arabsko-izraelskega spopada najbolj prizadeta, je treba razdeliti v štiri skupine: 1. Srednji in Južni Levant; 2. Severna Afrika (Alžirija, Tunizija, Libija in Maroko); 3. pristanišča v Rdečem morju; 4. onstran Adena v dveh smereh: proti Vzhodni Afriki in Južni ter Jugovzhodni Aziji.

Promet z Levantom (Sirijo, Libanonom, Jordanijo, Izraelom in Egiptom) ni bil skoraj nikoli prekinjen, čeprav so ladije morale včasih spremeniti svoj program. Od junija do polovice julija je povprečen tovor na ladijo znašal okrog 400 ton vkrcanega in izkrcanega blaga. Kasneje so je ta številka na ladijo malenkostno povečala. Vzroke manjšega donosa v blagu pa je treba prištevati biokiranjem plačil v inozemstvu, ki jih izvršuje države banke držav, ki so bile zapletene v spopad. Samo Izrael je pustil široko možnost svojim operaterjem glede nakupov in prodaj s tem, da je dal na razpolago potrebno valuto. Tovori iz Trsta proti Izraelu so v tem obdobju znašali okrog 200 do 300 ton na ladijo. Hudo pa so bile prizadete pošiljke proti Siriji, Beirutu (v tranzitu za Jordanijo) in Egiptu. Mnoge ladije so iz Zgornjega Jadrana izplule napol prazne.

Operaterji iz tržaškega zaledja so omejili tudi prodaje proti Libanonu, bodisi zaradi učinkov prejšnjega »poloma« Intra-banke, bodisi zaradi bega zasebnega kapitala proti Zahodni Evropi. Tudi v Siriji, kakor pravi poročilo »Deputato Banka«, so mnogi kapitali zatekli na Zahod s posredovanjem turških bank. Omeniti je treba tudi, da je prekinitve diplomatskih odnosov arabskih držav v Nemčijo zaustavila tok nemškega blaga proti Levantu. Prav tako so se na polovico zmanjšale tudi pošiljke žaganega lesa avstrijskih izvoznikov.

Kar zadeva Alžirijo stvari niso bistveno drugačne. Oltiranizem Alžirije je številna podjetja tržaškega zaledja prisilila, da so biokirala pošiljke ali pa da so jih izvršila le po bančni antipacifaciji. Prodaje na kredit Egiptu so bile skoraj povsem prekinjene in izvajale so se le tiste, ki pristajajo

na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.

Na splošno velja ugotovitev, da so pomorske družbe, ki se vsužujejo tržaškega pristanišča, hitro prilagodile svoje zveze proti zainteresiranim področjem tako da ni izgubile zvez, ki bodo pripravljene v trenutku, ko bo Sueski kanal ponovno odprt.



Po zastoji v začetni fazi gradnje, se sedaj na Trgu Stare mitnice precej naglo dviga novo veliko poslopje, v katerem bo imela svoje prostore znana veleblagovnica »Ulima«, v zgornjih prostorih pa bodo tudi prostori za urade in stanovanja. Stavbo gradi podjetje Marcon in Comp. Zgradba bo pridobitev za zunanost tega zelo prometnega trga

NAČRTI ZA UREDITEV POKRAJINSKIH CEST

Največja dela so predvidena na cestah v dolinski občini

Razširili bodo tudi cesto od Kriza do Božjega polja pri Proseku

Nedavno smo pisali o delih v teku na pokrajinskih cestah. Pokrajinska uprava posveča precejšnjo pozornost pokrajinskim cestam, zlasti v zadnjih 10 letih, ko se je avtomobilski promet neverjetno hitro razvijal. Še posebno pozornost pa posveča pokrajina tako imenovani »kraški cesti«. Ta je sicer najdaljša pokrajinska cesta in meri 24 km. Z naraščanjem avtomobilskega prometa zavzema iz dneva v dan večjo vlogo. Sedaj se lahko trdi, da »kraška cesta« ni več samo prometna žila, ki povezuje medsebojne kraje v zgornji okolici, namreč postaja, zlasti ob praznikih, ena od pomembnih prometnih žil, ki povezujejo mesto z zunanostjo.

Pokrajinska uprava ima sedaj izdelanih že več načrtov za razna dela na pokrajinskih cestah, ki se bodo začela v doglednem času, kar so denarna sredstva dejansko že zajamčena. Eden od teh načrtov se nanaša na razširitev ceste od Kriza do Božjega polja pri Proseku, od koder se bo, kot smo že pisali, odcepil nov del pokrajinske ceste, ki bo šel za Prosekom do Ravne. S temi deli bo »kraška cesta« lahko delno razbremenila prenatrpano obalno cesto. Dolej ni mogla imeti te vloge, ker pešje skozi Prosek, kjer je v vasi ozko grlo. Za razširitev omenjenega dela ceste predvidevajo, da bodo porabili 40 milijonov lir.

Druga važna cesta, ki jo bodo preuredili in razširili, je cesta, ki pešje s Ključa skozi Boljune in Dolino v Prebenek. Pokrajinska uprava bo najprej odpravila najdaljši nevarni točko, in sicer zelo ozek most čez železniško progo pri Ricmanjeh ter ozke in zaprte ovine, ki se vijejo navzdol takoj po prehodu čez most. Na tem delu ceste morajo avtomobili voziti največ do 20 km na uro. Ker je bila železniška proga odstranjena, načrt pokrajinske uprave predvideva odstranitev mosta ter gradnjo novega cestnega odseka v zelo odprtem ovinku, ki bo šel delno tudi po strani bivše železnice. S tem bodo tudi zmanjšali odstotek strmine in se bo cesta bolj polnožno spušala proti Borštu. Za ta dela, ki bodo stala predvidoma 80 milijonov lir, bo pokrajina dobila državni prispevek.

Tudi rimljanjsko cesto bodo razširili. Pokrajina pravi, da to cesto ni več mogoče imeti za zunanjo pot, ker ob njej stalno rastejo nove zgradbe. Zato jo bodo razširili na šest metrov. Stroški za ta dela, ki jih bo krila država, bodo znašali 40 milijonov lir. V Sesljanu pa bodo pri cerkvici porušili neko staro zgradbo, ki utnešuje cesto. S temi deli, ki bodo stala pokrajini 32 milijonov lir, bo seslajska cesta za sedaj ustrezala svojemu namenu.

Poleg tega pa je pokrajinska uprava izdelala tudi večletni načrt za obnovo asfaltnih plasti na pokrajinskih cestah. Na osnovi že odobrenih sklepov in zaželenih sredstev (dela bodo stala okrog 50 milijonov lir) bodo prihodnje leto položili na hladno novo asfalt na posameznih cestnih odsekih na campore, na »vipski cesti«, (Opčine - Repentabor), na cestah v dolinski občini, ter na »kraški cesti« pri Nabrežini.

Poleg tega pa je pokrajinska uprava izdelala tudi večletni načrt za obnovo asfaltnih plasti na pokrajinskih cestah. Na osnovi že odobrenih sklepov in zaželenih sredstev (dela bodo stala okrog 50 milijonov lir) bodo prihodnje leto položili na hladno novo asfalt na posameznih cestnih odsekih na campore, na »vipski cesti«, (Opčine - Repentabor), na cestah v dolinski občini, ter na »kraški cesti« pri Nabrežini.

Poleg tega pa je pokrajinska uprava izdelala tudi večletni načrt za obnovo asfaltnih plasti na pokrajinskih cestah. Na osnovi že odobrenih sklepov in zaželenih sredstev (dela bodo stala okrog 50 milijonov lir) bodo prihodnje leto položili na hladno novo asfalt na posameznih cestnih odsekih na campore, na »vipski cesti«, (Opčine - Repentabor), na cestah v dolinski občini, ter na »kraški cesti« pri Nabrežini.

Poleg tega pa je pokrajinska uprava izdelala tudi večletni načrt za obnovo asfaltnih plasti na pokrajinskih cestah. Na osnovi že odobrenih sklepov in zaželenih sredstev (dela bodo stala okrog 50 milijonov lir) bodo prihodnje leto položili na hladno novo asfalt na posameznih cestnih odsekih na campore, na »vipski cesti«, (Opčine - Repentabor), na cestah v dolinski občini, ter na »kraški cesti« pri Nabrežini.

Poleg tega pa je pokrajinska uprava izdelala tudi večletni načrt za obnovo asfaltnih plasti na pokrajinskih cestah. Na osnovi že odobrenih sklepov in zaželenih sredstev (dela bodo stala okrog 50 milijonov lir) bodo prihodnje leto položili na hladno novo asfalt na posameznih cestnih odsekih na campore, na »vipski cesti«, (Opčine - Repentabor), na cestah v dolinski občini, ter na »kraški cesti« pri Nabrežini.

Poleg tega pa je pokrajinska uprava izdelala tudi večletni načrt za obnovo asfaltnih plasti na pokrajinskih cestah. Na osnovi že odobrenih sklepov in zaželenih sredstev (dela bodo stala okrog 50 milijonov lir) bodo prihodnje leto položili na hladno novo asfalt na posameznih cestnih odsekih na campore, na »vipski cesti«, (Opčine - Repentabor), na cestah v dolinski občini, ter na »kraški cesti« pri Nabrežini.

Poleg tega pa je pokrajinska uprava izdelala tudi večletni načrt za obnovo asfaltnih plasti na pokrajinskih cestah. Na osnovi že odobrenih sklepov in zaželenih sredstev (dela bodo stala okrog 50 milijonov lir) bodo prihodnje leto položili na hladno novo asfalt na posameznih cestnih odsekih na campore, na »vipski cesti«, (Opčine - Repentabor), na cestah v dolinski občini, ter na »kraški cesti« pri Nabrežini.

Poleg tega pa je pokrajinska uprava izdelala tudi večletni načrt za obnovo asfaltnih plasti na pokrajinskih cestah. Na osnovi že odobrenih sklepov in zaželenih sredstev (dela bodo stala okrog 50 milijonov lir) bodo prihodnje leto položili na hladno novo asfalt na posameznih cestnih odsekih na campore, na »vipski cesti«, (Opčine - Repentabor), na cestah v dolinski občini, ter na »kraški cesti« pri Nabrežini.

Poleg tega pa je pokrajinska uprava izdelala tudi večletni načrt za obnovo asfaltnih plasti na pokrajinskih cestah. Na osnovi že odobrenih sklepov in zaželenih sredstev (dela bodo stala okrog 50 milijonov lir) bodo prihodnje leto položili na hladno novo asfalt na posameznih cestnih odsekih na campore, na »vipski cesti«, (Opčine - Repentabor), na cestah v dolinski občini, ter na »kraški cesti« pri Nabrežini.

Poleg tega pa je pokrajinska uprava izdelala tudi večletni načrt za obnovo asfaltnih plasti na pokrajinskih cestah. Na osnovi že odobrenih sklepov in zaželenih sredstev (dela bodo stala okrog 50 milijonov lir) bodo prihodnje leto položili na hladno novo asfalt na posameznih cestnih odsekih na campore, na »vipski cesti«, (Opčine - Repentabor), na cestah v dolinski občini, ter na »kraški cesti« pri Nabrežini.

Poleg tega pa je pokrajinska uprava izdelala tudi večletni načrt za obnovo asfaltnih plasti na pokrajinskih cestah. Na osnovi že odobrenih sklepov in zaželenih sredstev (dela bodo stala okrog 50 milijonov lir) bodo prihodnje leto položili na hladno novo asfalt na posameznih cestnih odsekih na campore, na »vipski cesti«, (Opčine - Repentabor), na cestah v dolinski občini, ter na »kraški cesti« pri Nabrežini.

Poleg tega pa je pokrajinska uprava izdelala tudi večletni načrt za obnovo asfaltnih plasti na pokrajinskih cestah. Na osnovi že odobrenih sklepov in zaželenih sredstev (dela bodo stala okrog 50 milijonov lir) bodo prihodnje leto položili na hladno

Radio Televizija

Nedelja, 17. septembra

Radio Trst A

8.15, 13.15, 14.15, 20.15 Poročila
8.00 Kolesar - 8.30 Kmetijska oddaja - 9.00 Maša - 9.50 Godalni orkestri - 10.15 Poslušali boste... - 10.45 V praznični toni - 11.15 Povesti mojstra Čuka: «Sinje pero - ne znam» - 11.50 Ringaraja - 12.00 Nabožna glasba - 12.30 Za vsakogar nekaj - 13.30 Glasba po željah - 14.45 Pesmi - 15.15 Iz južnoafriške folklorne - 15.35 Blackovi in Paramejvi motiv - 16.00 «Rožni venec», drama - 16.30 Trio «Pro Musica» - 16.50 Veliki orkestri - 17.30 Vabilo na ples - 18.30 Simf. pesnitve - 19.05 Kitarista Sabicas in Escudero - 19.15 Nedeljski koncert - 19.30 Slovenski orkestri - 20.00 Sport - 20.30 Folklor - 21.00 Kromatična fantazija - 22.00 Nedelja v sportu - 22.10 Sodobna glasba - 22.30 Vokalni ansambl - 22.45 Antologija jazza.

Trst

9.30 Kmetijska oddaja - 9.45 Nabožna oddaja - 11.15 Tržiški taboristi - 11.30 Za prijatelje cvetja - 12.15 Sportni pregled.

Koper

8.30, 12.30, 14.00, 14.30, 15.30, 20.15 Poročila - 8.15 Jutranja glasba - 9.00 Prensos RL - 10.10 Zabayni zvoki - 10.30 Nedeljske srečanje - 10.45 Ansambel Cerri - 11.00 Prensos RL - 11.30 Današnji peveci - 11.45 Glasbeni zvezki - 12.05 In 13.05 Glasba po željah - 12.35 Znanstveni pregled - 14.05 Događki in odmevi - 14.40 Melodije - 15.00 In 15.50 Glasba po željah - 15.30 Domače pesmi - 17.00 Prensos RL - 19.30 Na sportnih igriščih - 20.00 Trobentač Davidson - 23.15 Plesna glasba - 23.35 Sport.

Nacionalni program

8.00, 13.00, 15.00, 20.00 Poročila - 8.30 Kmetijska oddaja - 9.00 Slike za gošče - 9.10 Nabožna oddaja - 10.15 Nove plošče - 11.40 Roditeljski krožek - 12.00 Kontrapunkt - 13.43 Poje Betty Curtis - 14.30 Ital. popevke - 16.30 Populardne z Mino - 18.00 Simf. koncert - 20.25 Glasbeni variete - 21.15 Violinist V. Tretjakov in pianistka L. Kurakova - 22.00 Plesna glasba - 22.30 Sredozemske igre.

II. program

7.30, 8.30, 13.30, 14.00, 19.30 Poročila - 8.45 Oddaja za gospodinjice - 9.35 Veliki variete - 11.00 Zbori - 11.35 Juke box - 12.00 Klavirski virtuozi - 12.30 Filmska glasba - 13.00 Radijski quizi - 13.45 Nedeljski ansambel - 14.30 Teden aktualnosti - 15.00 Mednarodni peveci - 16.00 Glasba glasba - 17.00 Glasba in sport - 18.35 In 20.10 Program za konec tedna - 19.50 Sredozemske igre - 21.00 R. Stout: «Tropes donne» - 21.40 Neapeljske - 22.00 Glasbeno-govorni spored.

III. program

10.00 Albion in Dittersdorf - 10.30 Skladbe za orgle - 11.10 O. perni koncert - 12.20 Glasbene priredbe - 13.05 Veliki interpretacije - 14.30 Haydn in Dvořák - 15.30 Weinstein: «L'occhio rosso dell'amore» - 17.00 Giza - 17.30 Slika iz Francije - 18.30 Izredna lahka glasba - 18.45 Kulturni pregled - 19.15 Koncert - 21.35 Dva Vivaldi-jeva koncerta.

Slovenija

7.00, 8.00, 14.00, 20.00 Poročila - 8.30 Za kmetijske proizvajalce - 9.05 J. Krüss: Rožencvet - 11.00 Se pomnite, tovariši! - 11.25 Pesmi borbe - 11.45 Melodije - 12.00 Turistični napotki - 14.30 Reportaža - 14.50 Igrajo ansambl - 15.30 H. K. Strobl: Beneški trgovci (humoristi) - 15.50 Venček melodij - 16.05 Nedeljsko športno popoldne - 18.30 Zvonimir Bajsić: Goljufa (radijska igra) - 19.28 Iz komorne glasbe - 20.05 Glasbeno razglednice - 21.00 Lahko noč, otroci! - 21.10 V nedeljo zvečer - 23.15 Serenadni večer - 23.50 Literarni nočturno - 24.45 Plesna glasba.

Ital. televizija

11.00 Nabožna oddaja - 12.00 Poročanje v Fatimo - 12.30 Kmetijska oddaja - 15.00 Sport - 18.10 Za mladino - 19.10 Polčas nogometne tekme - 19.55 Sport in kronike - 20.30 Dnevnik - 21.00 Dumas: «I banditi del re» - 21.50 Partitissima - 22.10 Športna nedelja - 23.05 Dnevnik.

II. kanal

18.00 Kolesarske dirke - 18.50 Giagni in Lazzari: «La felicità demistica» - 21.00 Dnevnik - 21.15 Anna Moffo show - 22.20 Film «Il povero Mike».

TELEVIZIJSKI SPORED OD 17. DO 23. IX. 1967

NEDELJA, 17. septembra
10.30, 19.30, 21.00, 24.00 Poročila - 10.35 Prijateljski živali - 11.00 Kmetijska oddaja - 11.45 Leteča žoga - 12.15 Kaleidoskop - 12.30 Film za otroke - 14.40 In 19.55 Veleseljski TV biro - 15.00 Kijev: Atletska tekmovalna - 18.20 Mednarodna glasba - 20.00 Zmalična po doba - film - 21.50 Oddaja za pomorske - 23.00 Waterpolo Jugoslavija-Italija.

PONEDELJEK, 18. septembra
10.40, 15.00 TV v šoli - 11.40, 16.00 Rusčina - 12.00 Osnove splošne izobrazbe - 16.20 Angleščina - 17.55, 21.00, 24.00 Poročila - 18.00 Mali svet - 18.25 Risanke - 18.40 Kje je, kaj je - 18.55 Obzorik - 19.40 Vzgojna oddaja - 20.05 Varnostna pregled - 20.40 Slovenski športni pregled - 20.50 Slika iz Francije - 21.30 Risanke - 21.40 TV drama - 23.00 Waterpolo Jugoslavija-Romunija.

TORJEK, 19. septembra
10.40 in 15.00 TV v šoli - 11.35 in 15.55 Angleščina - 12.00 in 16.20 Osnove splošne izobrazbe - 10.35 Film za otroke - 19.50 Svet na zaslono: Čile - 20.20 Obzorik - 21.00 Ljubzen in kitare - češki film - 22.30 J. Blewies: Bole iz Kranja - TV igra - 23.00 Waterpolo Jugoslavija-Madžarska - 24.00 Poročila.

SREDA, 20. septembra
19.00, 21.00, 24.15 Poročila - 18.05 Doktor Jožbol - lutke - 18.25 Na Ekvatorju - film - 18.55 Obzorik

Ponedeljek, 18. septembra

Radio Trst A

7.15, 8.15, 13.15, 14.15, 20.15 Poročila - 7.00 Kolesar - 7.30 Jutranja glasba - 11.35 Šopek slovenskih - 11.50 Zvočne razglednice - 12.10 Počitniška srečanja - 12.25 Za vsakogar nekaj - 13.30 Prijubljene melodije - 17.00 Orkester Casamassima - 17.20 Glasba za transistornik - 17.50 Starokršćanske bazilike - 18.00 Zabavali vas bodo - 18.15 Umjetnost in prireditve - 18.30 Dvočaki: Koncert v h molu - 19.10 F. Bevk: «Mrtvi se vračajo» - 19.35 Orkestri - 20.00 Sport - 20.35 Vokalni trii in kvarteti - 21.00 Silke iz narave v slovi. pripovedništvo: «Janez Trdin» - 21.15 Znanstveni pevci - 21.45 Saksofonist Coleman - 22.00 V plesnem ritmu - 22.35 Samospjevi - 23.00 Glasba za lahko noč.

Trst

12.05 Plošče - 12.25 Tretja stran - 13.15 Uspeli motivi - 13.35 Nove plošče - 14.25 Literarna oddaja - 14.40 Jazz.

Koper

7.30, 8.30, 13.30, 14.00, 14.30, 15.30, 16.30, 20.15 Poročila - 8.15 Jutranja glasba - 9.00 Prensos RL - 10.10 Zabayni zvoki - 10.30 Nedeljske srečanje - 10.45 Ansambel Cerri - 11.00 Prensos RL - 11.30 Današnji peveci - 11.45 Glasbeni zvezki - 12.05 In 13.05 Glasba po željah - 12.35 Znanstveni pregled - 14.05 Događki in odmevi - 14.40 Melodije - 15.00 In 15.50 Glasba po željah - 15.30 Domače pesmi - 17.00 Prensos RL - 19.30 Na sportnih igriščih - 20.00 Trobentač Davidson - 23.15 Plesna glasba - 23.35 Sport.

Nacionalni program

8.00, 13.00, 15.00, 20.00 Poročila - 8.30 Kmetijska oddaja - 9.00 Slike za gošče - 9.10 Nabožna oddaja - 10.15 Nove plošče - 11.40 Roditeljski krožek - 12.00 Kontrapunkt - 13.43 Poje Betty Curtis - 14.30 Ital. popevke - 16.30 Populardne z Mino - 18.00 Simf. koncert - 20.25 Glasbeni variete - 21.15 Violinist V. Tretjakov in pianistka L. Kurakova - 22.00 Plesna glasba - 22.30 Sredozemske igre.

II. program

7.30, 8.30, 13.30, 14.00, 19.30 Poročila - 8.45 Oddaja za gospodinjice - 9.35 Veliki variete - 11.00 Zbori - 11.35 Juke box - 12.00 Klavirski virtuozi - 12.30 Filmska glasba - 13.00 Radijski quizi - 13.45 Nedeljski ansambel - 14.30 Teden aktualnosti - 15.00 Mednarodni peveci - 16.00 Glasba glasba - 17.00 Glasba in sport - 18.35 In 20.10 Program za konec tedna - 19.50 Sredozemske igre - 21.00 R. Stout: «Tropes donne» - 21.40 Neapeljske - 22.00 Glasbeno-govorni spored.

III. program

10.00 Monteverdijevi madrigali - 10.30 Schubert in Beethoven - 11.10 Sibelius in Ponce - 12.20 Mozartova sonata K 381 - 12.55 Chopinov preljudij opus 45 - 13.00 Veliki interpreti - 15.00 Marcello in Couperin - 15.30 Camarosa: «La baronesa stramba» - 17.10 Francoski sodobni skladatelji - 18.05 Tartini-jeva sonata - 18.30 Lahka glasba - 18.45 Rad'ska kritika - 19.15 Mozartov kvintet K 581 - 19.45 P. Volponi: «Memoriale».

Slovenija

7.00, 8.00, 12.00, 14.00, 16.00, 20.30 Poročila - 8.05 Telesna vzgoja - 8.50 Oddaja za žene - 9.05 Glasbeno matineja - 9.55 Za mlade rado vedne - 10.25 «Gasparone» in «Poljska kri» - 11.15 Gregor: Simfonietta - 11.35 Colette: Bolni otrok - 12.00 Turistični napotki - 12.20 Melodije - 13.00 Na današnji dan - 13.10 Violončelisti Škerjan in klarinetist Karlin - 13.30 Kmetijski nasveti - 13.40 Koroški oktet - 14.30 Priporočajo vam... - 15.05 Stockholmka filharmonija - 16.4 Moški zbor - 17.00 Vsak dan za vas - 18.05 Operni koncert - 19.00 Aktualnosti - 19.15 Slov. zabavne melodije - 19.35 Mladinska oddaja - 20.05 Glasbeno razglednice - 21.00 Lahko noč, otroci! - 21.10 Juke peveci - 22.00 S festivala «Ohridsko poletje» - 24.15 Ples.

Ital. televizija

17.55 Program za mladino - 18.55 Enciklopedija morja: Šesta celina - 19.45 Sport in ital. kronike - 20.30 Dnevnik - 21.00 Sovjetski film «Čisto nebo» - 22.50 Stopimo v kino - 23.00 Dnevnik.

II. kanal

21.00 Dnevnik - 21.15 Športni tednik - 22.00 VII. Beethovnova simfonija - 22.45 Kanada, na mejah Arktike.

ŽUPAN MARTINA OB 20-LETNICI PRIKLJUČITVE GORICE K ITALIJI

«Prijateljstvo, mir in boljša prihodnost so temelji naše politične dejavnosti»

Na seji občinskega sveta, katere so se udeležili tudi povabljeni, so spregovorili še predstavniki političnih skupin

Na petkovi seji občinskega sveta v Gorici je ob prisotnosti občinskih odbornikov in svetovalcev ter skupine povabljenec imel goriški župan Michele Martina slavnostni govor ob 20-letnici priključitve Gorice k Italiji, sklenjene na mirovni pogodbi leta 1947. Župan je v svojem uvodu najprej opisal zgodovinske dogodke, ki so se zvrstili med koncem vojne in prihodom italijanske vojske v Gorico, kakor tudi delo zavezniške komisije in diplomacij. Obenem pa je opisal tudi našo krajevno zgodovino, polno v spominu še živih dogodkov.

Potem ko se je ozrl na čase takoj po drugi svetovni vojni, pa je župan postavil v ospredje «civilno zrelost našega prebivalstva, dobro voljo, hrepenenje za mirom, napredkom in plodnim sodelovanjem, ki so napravili iz teh krajev in iz tako nevarne in sporne meje kraj srečanj, prijateljskega trgovanja in miroljubnih odnosov. Prejšnja leta je bila Gorica polna sporov in trčenj, danes pa je postala stičišče plodnih stikov med narodi, ki jo preveča želja po se bolj srečnem, mirnem in civilnem napredovanju.»

Ko je govoril o tako imenovanih štiridesetih dneh, je župan dejal, da se je skušalo Gorici in njenemu prebivalstvu prisiditi krivdo za 20-letno nerazumevanje, nesmiselno zatiranje človeških pravic slovenskega ljudstva, nerazumljive politične napake in pogrešnost celotne vojne. «Toda spet smo se ozrli na naše kraje, kjer med ljudmi ni bilo meje, ampak so bili polikani, da se ljubijo med seboj, da se medsebojno bogatijo z jeziki, kulturami in da si medsebojno pomagajo.»

Župan je svoj govor zaključil z mislijo izrečeno v otvoritvenem govoru na svečanosti ob pričetku srednjeevropskih kulturnih srečanj na Gradu, da je Gorica ravno za poljot svoje hude preteklosti uspeša poiskati pot izkrenega mednarodnega sodelovanja za izgradnjo mirne in lepše prihodnosti. «To je naša osnovna politična linija, je iskande blagostanja našega in vseh ljudi na svetu.»

V imenu posameznih skupin so se nato sodelovalci pridružili županovemu govoru. Liberalce Fornasir je dejal, da v mladostnem zagonu udeleženci manifestacij pred 20 leti niso izkazovali sovraštva, ampak pravico. Demokristjan Cijan je dejal, da so bili nasprotniki tistih, s katerimi danes sodelujejo. Socialisti Zuccelli je dejal, da spoštujemo narodne značilnosti Slovencev, ki so vključeni v javno življenje. Bratina (SDZ) pa je omenil pravice Slovencev zajamčene z ustavo. Le Pedroni (MSI) se ni mogel otresti

svojega irenditizma ter je naglasil potrebo po razširitev meje goriške občine.

Pred 20 leti se je v vsem svetovnem časopisju obravnaval zelo zanimiv primer: mirnoslovesni pokopališče, katerega del je pripadel Italiji, ostali del pa k Jugoslaviji. Časnikarji so hoteli na tem primeru pokazati s kolikšno drastičnostjo se je meja zarezala v to zemljo. Primer je v svojem govoru omenil tudi župan No, 20 let po tistem razdobju je tudi na tistem kraju marsikaj spremenjeno. Prejšnji dan so tamkaj imeli pogrebno svečanost.

Z dovoljenjem oblasti na eni in drugi strani so mogli pogrebi nemoteno prehajati gozdi; obred se je vršil tako, kot bi je ne bilo.

Opozorili smo na ta dogodek zgolj zavoljo tega, da bi pokazali, kolikšna humanost preveča odnose na tej naši tako odprti meji.

Odškodnina občinam za ukinjeno trošarino na vino

Minister Preti je v zvezi z zadevo intervencijo poslanca Zuccellija sporočil istemu, da bodo preko finnančne intendantice v Gorici v kratkem izplačali goriskim občinam do ukinjenega odškodnino za leto 1963 za radi odprave občinske trošarine na vino. Zadevna listina je bila že predložena računskemu dvoru za vpis.

POBUDA KONZORCIJA ZA ZAŠČITO VIN

Posvetovalni sestanki v Brdih za pripravo na bližnjo trgatve

Če bo vreme ugodno, bomo imeli letos dobro kapljico na tem področju

Strokovnjak konzorcija za zaščito imena tipičnih brških vin eno leto Buscemi povedal, da je to že drugo leto, ko nudijo te vrste pomoč članom konzorcija. Vinogradniki letos mnogo lažje dojemajo in izvajajo nasvete, ki jim jih daje strokovnjak. Vzrok je treba iskati tudi v tem, da jim je snov bolj dojemljiva, ker je se nekaj ostalo v spominu od lanske teorije in prakse.

Kar se vinske letine tiče, grozdiše kar dobro kaže, ter je tudi odlično poročilo, kar ima precej debelo kožico. Vendar pa bi sedaj tja do trgatve najnuj potrebovali tople in sončne dneve, da bi grozdi pridobili na sladkorju. Marsikje so ugotovili, da je bila gradacija višja, pred nastopom deževnega in hladnejšega vremena, kar se je grozdiše odebilo na račun sladkorja. Na področju okrog Krmina je trenutno grozdiše bolj odprno kot drugod. Na Valerischi so ponekod že opazili, da je grozdiše začelo gniti in se bojijo, da bodo morali predčasno začeti s trgatvijo. Če se bo vreme izboljšalo, nameravajo počakati vsaj do zadnjih dni tega meseca, kar upajo, da se bo količina sladkorja v grozdišču povečala in bomo tako imeli res dobro blago.

To velja za vse brško področje s posebnim ozirom na Plešivo, Novi svet in druge okoliške okrog Krmina in za Steverjan.

V tokratni zvezi v Bracu, gostilna «Al giardini» (Macor Silvino); v sredo jutraj v Kaprivi, gostilna Marangon na Trgu Vittoria; v četrtek jutraj v Gorici na sedežu konzorcija v Ul. Morelli 43; v petek popoldne v Jazbinah 32, pri Antonu Klanjšku; v soboto jutraj v Steverjanu pri Formentinjevi gostilni poleg parka.

ROK ZA VLOŽITEV PROŠENJ DO 30. T. M.

Podpore srednješolcem iz revnejših družin

Dajali bodo pomoč v denarju za nakup knjig in za prevoz - Podrobnejša pojasnila dobijo starši na županstvu svoje občine

Deželna uprava je za letošnje šolsko leto namenila 860 milijonov lir za prispevek posameznim občinam za šolske potrebe in za podporo dijakom. Ta znesek velja za vsa dežela ter bodo iz njega deljevali dve vrsti podpor:

1. posameznim občinam upravam za nakup knjig in učil za revnejše učence osnovnih šol in otroških vrtcev ter za prevoze učencev in otrok v šolo odnosno v vrtce in domove;
2. podporo dijakom višjih srednjih in strokovnih šol, in sicer po 25.000 lir za dijake strokovnih šol in po 30.000 lir za dijake drugih višjih srednjih šol. Poleg tega bodo prispevali tudi za prevozne stroške tistim, ki morajo v šolo izven svoje domače kraja, ker je tam nimajo. Pogoj za prejem podpore je, da so izdelali razred že v spomladanskem roku, za prispevek za vožnjo pa, da so izdelali vsaj v jesenskem roku. Prošnjo lahko vložijo dijaki revnejših družin.

Za gorško občino je določeno, da imajo pravico do podpore dijaki tistih družin, katerih osnova za družinski davek ne presega 1.200.000 lir; k tej osnovi je treba dodati še po 100.000 lir za vsakega družinskega člana izven družinskega poglavja.

Opozorjamo prizadete starše in dijake iz goriške, sodevanske, doberdobske in števerjanske občine, da je čas za vložitev zadevnih prošelj na županstvu njihove občine le do 30. septembra letos. Poznejše dospelih prošelj ne bodo upoštevali.

Dijaki nižjih srednjih šol dobijo za prošnjo potreben obrazec na županstvu svoje občine, dijaki višjih srednjih in strokovnih šol pa na

Cerkvene svečanosti na Sv. gori

Te dni se vršijo na Sv. gori svečanosti ob 250-letnici kronanja Marijine podobe na gori. Poleg vernikov iz slovenskih škofij se jih udeležujejo tudi Goriciani. Danes ob 10. uri je pontifikalna maša z govorom ljubljanske nadškofa dr. Pogacnika, ob 7. uri pa maša z govorom škofa dr. Jenka. Opolnoči je maševal in govoril mariborski škof dr. Drežnik. Slovensost se udeležujejo številne skupine vernikov. Sv. gora je bila te dni razsvetljena tudi ponoči.

V nedeljo ustoličenje nadškofa Cocolina

Slovesno ustoličenje novega gorškega nadškofa Pietra Cocolina bo v nedeljo, 24. septembra. Do 16.30 se bodo povabljeni zbrali v nadškofski palači. Ob tej uri se bo tudi začel sprevod iz škofije proti stolnici, ki bo šel čez Travniki, Ul. Roma in Crispi. V stolnici bo obred ustoličenja.

Izleti

Mladinski izlet v Bohinj

Goriška mladina organizira v nedeljo 24. t.m. enodnevni izlet v Bohinj ob priliki krajevne prireditve «Kraji bal». Vpisovanje do vključno v četrtek 21. t.m. Za Sodevno in okoliško vpišujeta Branko Kuzmin in Bruno Gruđen, za Dol, Jamlje in okoliško pa Adrijan Vizintin. Podrobnejša pojasnila pri vpisu.

Prispevek hranilnice za nakup rešilnega voza Zelenega križa

Goriška hranilnica (Cassa di Risparmio) je te dni podelila goriskemu Zelenemu križu 3 milijone lir za nakup novega in modernega rešilnega avtomobila. S tem je denarni zavod, ki je vedno izkazoval pripravljenost pomagati tej prostovoljni ustanovi, nadomestil izgubo rešilnega avtomobila, ki se je razbil pri prometni nesreči meseca junija letos.

Kako hranilnica skrbi za Zeleni križ, je mogoče razvideti tudi iz drugih podobnih dejanj. Hranilnica je na primer kupila zanj premična jeklena pljuča, edina te vrste v vsej naši deželi. V zadnjem času pa je sprejela obvezo, da bo financirala izgradnjo novega sedeža, za katerega bo menda potrebnih 88 milijonov lir. Ustanova Zelenega križa si že več let prizadeva, da bi si zgradila dostojen in funkcionalen sedež, v katerem bi mogla bolje razvijati svojo dejavnost, započeto pred 45 leti, kot jo lahko v svojem sedanjem vse prej kot primernem prostoru v Ul. Morelli.

NA SEJI SKUPŠČINE NOVE GORICE

Proslava 20-letnice priključitve Primorske

Govora predsednikov izvršnega sveta Slovenije Staneta Kavčiča in občinske skupščine N. Gorica Milana Vizintina

Včeraj dopoldne se je občinska skupščina Nove Gorice sestala na svečani seji ter poslušala govora predsednika izvršnega sveta Slovenije Staneta Kavčiča ter predsednika občinske skupščine Nove Gorice Milana Vizintina.

Predsednik slovenske vlade je označil priključitev Primorske k slovenski nacionalni enotnosti, k socialistični skupnosti, za enega največjih rezultatov narodnoosvobodilne borbe in vsega povojnega delovanja. «Pred četrto stoletje smo bili Slovenci od fašističnih oblastnikov obojeni na pogin, naš nacionalni prostor je bil zbrisan z evropskega zemljevida. Danes, 25 let kasneje, smo Slovenci z vsestranskega vidika na najvišji stopnji vseplošnega razvoja novega socialističnega družbenega reda. To je rezultat, to je primerjava, ki mora vsakega poštenega patriota in domoljuba prevzeti s samozavestjo in ponosom.»

Ko je govoril o odprtosti nove družbe, je Kavčič dejal, da se je vključila v mednarodne tokove, v sedanjo mednarodno razsežnost. «Vso to širino, razumevanje, prijateljstvo, humanizem, ki ga kažemo do italijanskega ljudstva, kakor tudi do drugih narodov, je možno razvijati in utrjevati s spoštovanjem nacionalne suverenosti, da smo postali polnoleten narod in da smo si in da si bomo gradili bodočnost tako kot mi odločamo, tako kot nam nakazuje naše lastno spoznanje.»

Predsednik skupščine Vizintin pa je s sledečimi besedami označil mednarodne stike na krajevni in lokalni ravni, nastale na osnovi novega razmejitvenega položaja:

Le treznost in preudarnost ter zvestoba marksističnim idealom sta izobilnovali rešitev, katere smo danes priča. Pozitivni sadovi, ki se porajajo v tej novi klimi, pa krepijo nova razmerja, brez nekdanjih predsodkov in spon večjarskega dne. To pomeni, da je naša politika aktivne koeksistence, usmeritev k mednarodnemu sodelovanju ob doslednem upoštevanju enakopravnosti in nevmešavanja v notranje zadeve drugih edina alternativa, ki bo tudi v prihodnje pospeševala jugoslovansko-italijansko zблиžanje. Prebivalstvo na obeh straneh meje,

Včeraj-danes

ROJSTVA, SMRTI, POROKE
V tednu od 10. do 16. septembra se je v gorški občini rodilo 22 otrok, umrlo je 8 ljudi, poročilo se je 9 parov in 11 so jih oklicali.

ROJSTVA: Marija Lorenzutti, Serenella Ferrari, Pierangelo Pacorig, Francesca Rizzatto, Franca Persoglia, Fabio Fedel, Alberto Valentini, Paolo Blasizza, Cristina Trevisan, Gianluca Raschella, Davide Visintin, Tiziana Canzutti, Lorena Zimolo, Roberto Velušček, Laura Zanin, Claudio Tofful, Mario Visintin, Cinzia Mauri, Andrea Di Bias, Raffaella Ballaban, Alessandra Tomasi, Dinc Paulin.

SMRTI: 67-letni Franc Kuzmin, upokojenec 37-letna Giuseppeina Maraz vd. Makuc, invalidi 77-letni Antonia Reia, 97-letna Lucia Degana vd. Ongaro, elektricar 55-letni Franc Rusjan, 67-letna Erminia Maurenig por. Tinonin, upokojenka 86-letna Giuseppeina Coco vd. Tugolini, 76-letni Andrea Biechi.

POROKE: uradnik Gianfranco Culot in prodajalka Franca Quero, uradnik Antonio Salzano in gospodinja Maria Caneva, mehanik Giuseppe Cumar in delavka Elena Filippi, radiotehnik Paolo Da Lio in lipi, radiotehnik Licia Scapin, poljedelec Silvio Bensa in delavka Maria Devinar, tekstilni delavec Alberto Carlo Gatto I. pletilja Mariassunta Corini, a toelektricar Dino Guizzo in frizerka Anna Barletta, finančni strožnik Raffaele Somella in prodajalka Agone D'Acco, specializirani delavec Bruno Marchet in gospodinja Liliana Marchi.

OKLIC: inženir Filippo Masserini in socialna asistentka Giancarla Budin, poljedelec

PO LEPEM DRUŽABNEM VEČERU ŠESTDESETLETNIKOV PRI SV. JAKOBU

J. Ribičič: «Ljubezni do svojega rodu se je pridružila še vera v novi čas...»



Pogled na omizje v dvorani P. d. I. Cankar

Pri Sv. Jakobu v Trstu se govorijo o tovariškem večeru 60-letnikov, bivših učencev Ciril-Metodove šole, ki so se v soboto zvečer zbrali s svojci in prijatelji ter nekaterimi še živimi učitelji. Med njimi so bili pisatelj Jože Ribičič, prof. glasbe Mirko Lokar in prof. risanja Nikolina Karković-Zegova, ki ima svoj sedež v stavbi, kjer je bila nekdanja Ciril-Metodova šola, so se deli prijetni možje in žene, prišlo pa je tudi nekaj mladih fantov. Mladi so občudovali odrasle, očete in dede, še tako mladostne, kako so lepo in ubrano prepevali narodne pesmi, ki imajo svoj starih spominov na šolska leta in z veliko hvaležnostjo izražali priznanje svojim vzgojiteljem. In po stari lepi navadi so možakarji in žene zbrali prispevke za Dijaško matico, za prosvetno društvo «Ivan Cankar», za športno združenje Bor in za partizanski spomenik na Opčinah. Prispevki mladini, da se uči ter prosvetno in športno udeležuje, in za spomenik, da se ohrani iz roda in zdrave mladosti in spomin na naše padle, ki so



JOŽE RIBIČIČ

dalj svoja življenja, da smo se rešili nacifašističnega jarma. Lepo je bilo, prisrčno in prijetno, tisti večer pri Sv. Jakobu. O vstisu in občutkih nekdanjega vzgojitelja v Ciril-Metodovi šoli pa je te dni najlepše napisal pisatelj Jože Ribičič:

«ŠESTDESETLETNIKOM, NEKDANJIM UČENCEM!»

Ni se tako globoko in trdno ne zasidra v srcu, kot spoznanja, da je seme, ki si ga pred dolgi leti sejali, skalo in rodilo zlahten sad. In ničesar ni, ki bi priklicalo v srce tako solzo ganjota, kot po skoro pol stoletju

menite žrtve niso nikoli zaman. Svidenje nekdanjih učencev s svojimi učitelji dokazuje, da ne živi še vedno samo ljubezen do svojega rodu, ampak da se je tej ljubezni pridružila še vera v novi čas, ki je povsod na pohodu in prinaša pravično sožitje med narode, čas, ki ne bo poznal ne zmagovalca ne premaganca, ne nastilja ne sužnjev...

JOŠE RIBIČIČ

«Strip-tease» je v dekadenci

RIM, 16. — Vse se zdi, da začneja «strip-tease», to se pravi «umetnost slajdenja» izgubljati na svoji priljubljenosti. Imprezariji so namreč ugotovili, da tujstina umetnosti v raznih gledališčih in nočnih lokalih ne privlači več toliko občinstva in to iz enostavnega razloga, ker je pač v dekadenci.

Alain Bernardin, ki je eden izmed voditeljev pariškega nočnega lokala «Crazy-Hose», je v zvezi s tem sklenil, da bo za novo sezono, ki se bo začela jeseni, povsem spremenil program. Isto nameravajo storiti tudi drugi veliki imprezariji v Franciji in Italiji.

Trenutno najbolj kooptirana ženska, ki se ukvarja s to dejavnostjo, Veronik, ki je žela velikanske uspehe v vseh delih sveta od Tokia do Las Vegasa, od Aten do Istambula, od Stockholma do mehiške prestolnice, se je takoj prilagodila novim idejam in novim zahtevam, ter pripravila nov program, ki se bo močno razlikoval

od prejšnjih in za katerega meni, da bo najlepši, kar jih je kdaj koli bilo. Svoj novi program Veronik temelji na veliki eleganci oblik in scene, na izbrani glasbi ter posebnih učinkih luči, skratka na vseh elementih, ki morejo tem prireditvam dati videz bogastva.

Njen program bo trajal okoli 30 minut, pri njem pa bodo sodelovale še številne njene kolegice z vsega sveta, ki jih je sama izbrala in pripravila. Trenutno je Veronik v Rimu, kjer se dogovarja z različnimi italijanskimi imprezariji za turnejo po Italiji, ki se bo začela 1. novembra v Rimu v nekem znanem nočnem lokalu v Via Veneto.

NEPRIJETNE TRŽAŠKE ZANIMIVOSTI IZ 18. STOLETJA

Kako so mučili obtožence da bi jim izsilili priznanje

Iz dokumentov, ki so ohranjeni v Državnem arhivu v Trstu in ki se nanašajo na delovanje Cesarstva-kraljevskega občinsko-provincijskega kazenskega sodišča v Trstu v drugi polovici 18. stoletja, lahko razberemo, da je tržaški sodnik leta 1778 javno obžaloval odpravo mučenja obtožen-

cev. Mučenje je bilo dolga strelja krut propomoček inkvizicije, toda obenem tudi najbolj učinkovito sredstvo «pravice» za doseg priznanja obtoženca. Telesne muke med preiskavo so bile dokončno odpravljene s cesarskim odlokom z dne 3. januarja 1776, kar je privedlo do velikih sprememb v tedanjem kazenskem postopku. Tržaškemu inkvizitorju se je ob nekem procesu, ko je imel pred seboj prekanjenega in trdovratno molčečega obtoženca, zdelo, da bo odšel naprej skoraj ne-mogoče ugoviti resnico in s tem doseči pravico.

Cesarski odlok iz leta 1776 je torej odpravil telesno mučenje kot sredstvo, ki naj bi privedlo obtoženca do izpovedi, ni pa telesnih kazni povsem odpravil, kajti telesne bolečine se še mnogo let uporabljajo kot kazni.

V šestem členu «Constitutio Criminalis Theresiana» (kazenski zakonik iz dobe Marije Terezije), ki nosi naslov «O telesnih kaznih» je med drugim rečeno, da sodniki, ki so sodili zločince, odločijo, tudi dolžino prisilnega dela za eno ali več let, največ pa deset, kajti obsodba na deset let prisilnega dela se lahko smatra kot obsodba na smrtno kazen. Na prisilnem delu so telesni napori, slaba hrana in razne nalezljive bolezni preprečile marsikomu, da je preostal tudi krajšo dobo te kazni.

Tudi udarci s palico in bičanje, ki so jih tedajni sodniki širokogrudno dodeljevali krivcem v začetku, med in ob koncu kazenske dobe, so bili v večini primerov vzrok smrti, bolezni ter raznih trajnih telesnih posledic.

V že omenjeni Constitutio Criminalis Theresiana je opisan tudi znak ognjenega kazenskega pečata, ki so ga vtisnili z razbeljenim železom obsojenim na izgon iz raznih krajev cesarstva. Tržaški kazenski pečat je bil sestavljen iz črk Tr, pred katerim je bila še R, ki je pomenila «religatio», to se pravi, da je bil nesrečen za vedno izgnan iz tržaškega ozemlja.

Velika izbirna telesnih kazni, ki so v tisti dobi navdihovale zakonodajalcevo fantazijo, je dovoljevala večkratne kombinacije, ki so bile najmanj primerne za pobojšanje obsojenca, kar bi moral biti prvi smoter vsake kazni, saj so ga telesno povsem izmučile. Obsojenec na zaporno kazen je na primer dobival letno še določeno število udarcev z gorjaco. Umrljivost je bila zelo visoka in skoraj bi lahko rekli, da bi bila smrtna obsodba v nekaterih primerih le bolj mila kot dolgoletno trpljenje in mučenje.

Zakonodajalca so takrat navdihovali sledeči smotri: «Glavni smoter obsodbe je, da se zločinec privede na boljše življenje; da se zadosti državi, ki je bila razvaljena; da obsodba vzbuja v ljudstvu zgled in zavračanje takih prekrškov».

V primeru smrtnih obsodb seveda prvemu smotru ni bilo zadosteno; težko bi pa lahko trdili, da so tudi milerje kazni spremenile in pobojšale zločince. Posledica obsodb in kazni je bila tudi trajna sramota, ki je spremljala nesrečnega za celo življenje, tako da so se pred njim zapirala vsa vrata, ki bi mu lahko nudila pošteno delo. Pa tudi kot zgled za ljudstvo niso imele boljšega uspeha, čeprav so kazni, ki so jih izvrševali na javnem prostoru, privabile vedno veliko množico radovednežev, toda ne da bi se zgledovali in zavračali prekrške, ampak da so se lahko posmehovali in zabavali na račun nesrečnega obtoženca.

Tudi v Trstu smo imeli veliko primerov javnega izvrševanja telesnih kazni v duhu in smislu sedajga člana «Constitutio Criminalis Theresiana», kot na primer udarce s palico, bičanje, zigosanje z razbeljenim pečatom, izpostavljanje obtoženca posmehu in roganju ob sramotnem stebra.

V bogato in trgovsko cvetoče mesto se je stekalo nič koliko prekomorskega bogastva, toda tudi mnogo pustolovcev, ki so prihajali z vseh vetrov, da bi tu

poskušali srečo; izgnancev, ki so v množici iskali zatočišče, delo in zaslužek. Nič čudnega torej, da so bili prekrški zoper zakone

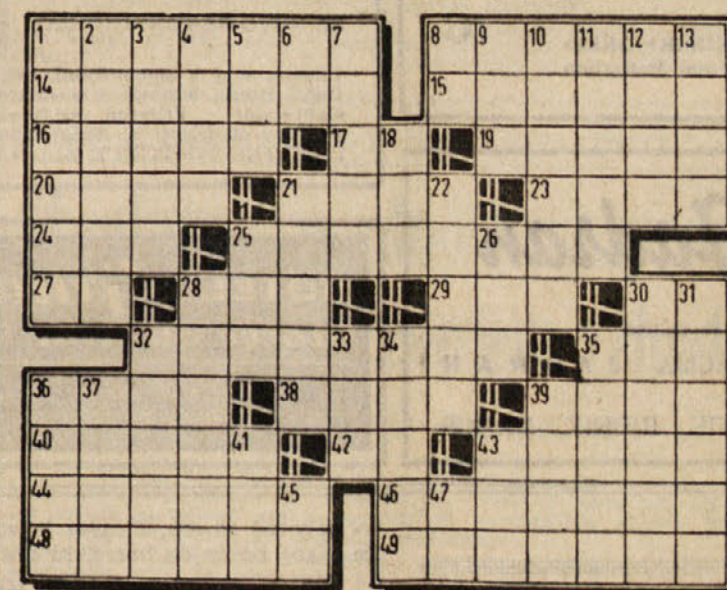
na dnevnem redu in da so imeli sodniki polne roke dela, ki so ga vestno opravljali.

— im



Način mučenja v Trstu. Obtožence so nategovali na lestvi, obenem pa žgali ob stranch

KRIŽANKA



VODORAVNO: 1. država v zahodni Evropi, 8. star francoski ples, 14. glavna ženska vloga v Smetanovi operi «Prodana nevesta», 15. roman Alberta Moravie, 16. grški polotok, 17. okrajšava za, 20. vzrejanje, 21. najvišja gora v Karavankah, 23. ozek kos blaga, 24. glavni števec, 25. človek čiste znanosti, 27. začetnici jugoslovanskega izumitelja na polju elektrotehnike, ki je deloval v ZDA, 28. gora nad Kobariдом, 29. pri-sega uspeha, čeprav so kazni, ki so jih izvrševali na javnem prostoru, privabile vedno veliko množico radovednežev, toda ne da bi se zgledovali in zavračali prekrške, ampak da so se lahko posmehovali in zabavali na račun nesrečnega obtoženca.

RESITVE PREJŠNJE KRIŽANKE
VODORAVNO: 1. grozd, 6. okra, 10. prisad, 11. trula, 13. Dublin, 14. Ronard, 16. on, 17. Aronum, 19. Isa, 20. rak, 22. som, 23. kanal, 25. Stina, 28. keson, 30. ki, 31. modernizem, 34. at, 36. naboj, 37. atest, 40. Menam, 42. Nat, 44. čer, 45. ara, 46. poklic, 49. VS, 50. nosorog, 53. amoret, 55. risar, 56. skuter, 57. past, 58. Danaj. NAVPIČNO: 32. E(mily) B(ronč).

HORO SKOP

Veljaven od 17. do 23. septembra 1967

OVEN (od 21. 3. do 20. 4.) V ljubezenskih odnosih boste srečali neko zelo dobro osebo. Ne pozabite neke prilike za srečno življenje. Na delu boste morali odložiti neke zadolžitve. Ta teden se boste lažje prehladili, na vsak način pazite na svoje zdravje. Izberite najbolj prikladen trenutek za svoj nastop.

BIK (od 21. 4. do 20. 5.) V ljubezenskih zadevah bo položaj spremenljiv. Doživeli boste trenutke samote in obžalovanja. Sicer pa boste doživeli nato lepo presenečenje. Na delu se bo mnogo stvari uredilo, napredovali boste na vsak način. Kar se zdravlja tiče, ravnajte se po zdravniških nasvetih.

DVOJKA (od 21. 5. do 20. 6.) V duševnih zadevah bodo okoliščine ugodne za sklepanje novih prijateljstev. Na delu boste mnogo stvari uredili po vaših težnjah in vaših potrebah. Zdravje bo zelo dobro, toda pazite, da se ne prehladite. Svetujemo vam, da ne sprejmete prenatrpnih sklepov.

RAK (od 21. 6. do 22. 7.) Uživali boste razumevanje, kakor želite. Nobena neprijetna zadeva ne bo motila vaše vredine. Ne pozabite na dopisovanje in na interese, ki so z njim povezani. Se boste prehladili. Kar se nasvetov tiče, poslušajte dobro razumeti namene tistega, ki vas nadleguje.

LEV (od 23. 7. do 22. 8.) Uživali boste v svojem krogu spoštovanja in ljubezni. Lahko boste računali na pomoč druge osebe. Na delu boste morali spremeniti svoje energije v stvarne pobude. Zelo boste zdravi, le pred prehladom se pazite. Napnite vse sile, da uresničite neki načrt.

DEVICA (od 23. 8. do 22. 9.) V ljubezenskih odnosih bodo lahko neki izleti, sestanki, darilo povzili nekam obljube. Na delu boste lahko uresnili neki program, ki vam je zelo pri srcu. Zaradi zdravlja uživajte takšno hrano, da si boste očistili kri. Bodite iskreni s prijatelji.

TEHTNICA (od 23. 9. do 23. 10.) Ta teden boste uresnili željo, ki jo gojite že nad pol leta, čeprav boste spravili s tem v obup drago osebo. Toda glavno je pač, da boste srečni vi. Na delu nadaljujte po izbrani poti. Bolela vas bodo jetra in glava. Izpolnite svoje obljube, da vam ne bodo mogli očitati neznačajnosti.

SKORPION (od 24. 10. do 23. 11.) V ljubezenskih zadevah boste bolj jasno vsi dvomi in vedro boste živeli z ljubljeno osebo. Na delu boste imeli nogo sreče in se lahko lotite reševanja najbolj zapletenih vprašanj. Boste nervozni in trudni. Ravnajte zelo mirno in potrpežljivo.

STRELEC (od 22. 11. do 20. 12.) V ljubezni se ne smete preveč razburjati in bo bolje, da se boste kazali brezbržne. Samo na ta način boste ohranili mir in vedrino. Na delu ne bodite preveč skromni, marveč zahtevajte plačilo na podlagi tega, kar naredite. Ne odkrivajte preveč svojih namenov.

KOZOROG (od 21. 12. do 20. 1.) V ljubezni boste doživeli miren teden in boste polni zaupanja. Če boste vztrajni, boste končno pobrali dobre sado. Na delu boste imeli krasno priložnost, da boste napredovali. Čas je primeren za učenje poživ. Ne pozabite, da morate biti v ravnanju z znanici diplomatični.

VODNAR (od 21. 1. do 19. 2.) V ljubezenskih zadevah boste doživeli veliko razočaranje in hud udarec, od katerega se boste težko opomogli. Ste namreč prenašali. Na delu je primeren čas za nove pobude. Skušajte malce več počivati, da si ne popolnoma pokvarite živcev. Ne odlagajte svojih zadolžitve.

RIBI (od 20. 2. do 20. 3.) V ljubezni boste imeli mnogo sreče v nekem novem okolju, toda zaradi vašega skepticizma bi lahko pokvarili vse. Na delu se bo vse uredilo in neki prijatelj vam bo pomagal uresničiti vaš načrt. Zdravje se bo popopravilo. Pojdite v družbo, ki je primerna za vas.

ARGONAVTI



ČAS O PRIMODU VELIKEGA ČOLNA SE JE HITRO RAZNESEL PO JEZERU



IN ŽE SO PRIMITELI KOLIČARJI IZ BLIŽNJIH IN DALJNJIH VASI



KMALU JE BIL OKROG LADJE VSE POLNO RADOVEDNEŽEV



VEDEL SEM DA BOSTE PRIŠLI PREJ ALI SLEJ



DOLGO POT SO NAM NAMENILI BOGOVI. PA NI SE KONČANA ITI MORAMO ŠE NAPREJ DO MORJA IN ŠE DALJE



ČEZ MNOGO HRIBOV SE VISE POT DO MORJA...



...TODA SE DAJ Z LADJO NE BOSTE MOGLI PREKO ČE PA...



...POČAKATE ZIME, PO SNEGU NE BO TEŽKO.



Obiščite

POSTOJNSKO JAMO

Obiski vsak dan ob 8.30, 10.30, 13.30, 16., 18.
Junij - september
tudi ob 12.30

ŠKOCJANSKE JAME

odprte vsak dan ob:
10., 13., 15., 17.
v maju in oktobru
samo ob 10. in 15. uri

RESTAVRACIJA Lipa

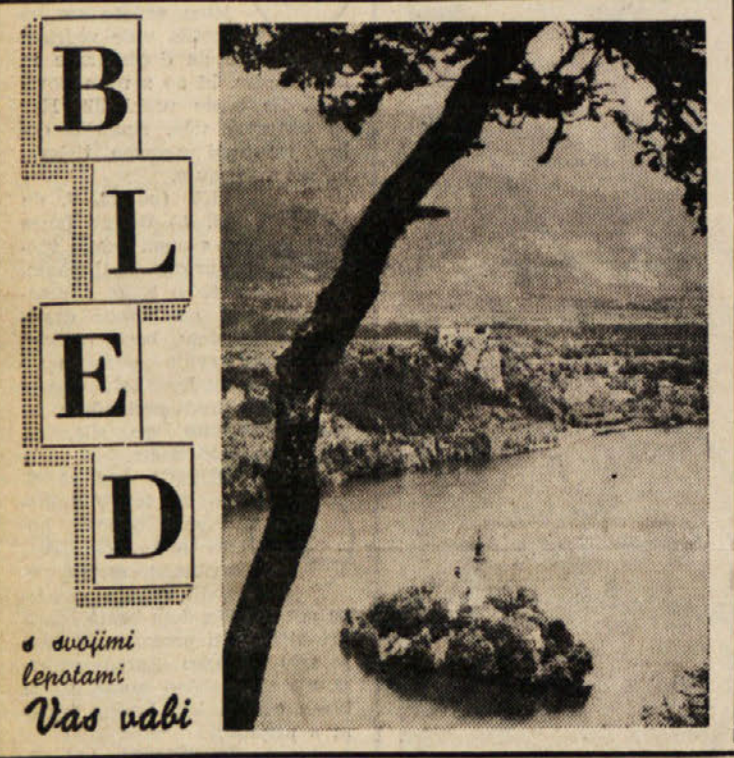
Sempeter pri Novi Gorici

Ima vedno na razpolago izbrane jedi z domačimi specialitetami, pristen kraški prst in salame ter izbrana domača vipavska in briška vina.

SPREJEMAJO SE NAROCILA ZA SKUPINSKA SLAVNOSTNA KOSILA

BLED

s svojimi lepotami
Vas vabi





ALP HOTEL
HOTEL KANIN
HOTEL GOLOBAR

NUDIJO VSE
HOTELSKO USLUGE

Priznana domača in
inozemski kuhinja

Telefon št. 21 in 51

Priporočamo tudi obisk hotela **PLANINSKI OREL**
v Trenti in gostišče v Soči in Logu pod Mangrtom

GOSTINSKO PODJETJE

POSTOJNA - Telefon 15

Jadran

V svojih obratih nudi vse gostinske usluge

KAVARNA RESTAVRACIJA JADRAN

in gostišča

LOVEC · SOVIČ · SNEŽNIK · RIBNIK · NANOS

HOTEL TRIGLAV

KOPER — Tel. 21-650

HOTEL, sodobno urejene sobe in terasa za sončenje. Moderno urejena restavracija z vrtno na morski obali, slašči-čarna, kavarna.

NOCNI BAR z mednarodnim artističnim progra-mom, dnevno koncert in ples.



Hotel LEV

Ljubljana

VOSNJAKOVA 1
TELEF. 310-555
Telegram LEVHOTEL
Telex 31350

KATEGORIJA «A»

Sodobno opremljene sobe - Apartmaji - Restavracije - Restavracijske terase - Dancing kavarna - Zabavni in artistični program - Plesna glasba - Aperitiv bar - Razgledna terasa - Terasa za sončenje - Banketne in konferenčne dvorane - Čitalnica - Prižerski salon - Menjalnica - Taksi služba - Lasten parkirni prostor - Pristajališče za helikopter-je - Boks za pse - Hla-dilnica za divjačino.

PARK HOTEL GORICA

NOVA GORICA - Tel. 21-442, 21-462

s svojimi obrati: restavracija, kavarno
Prvorazredna kuhinja - Ples vsak večer
razen torka in barski program

In gostilna «Pri hrastu»
gostilna «Zvezda»
telefon 21-239



HOTEL SLON LJUBLJANA

TITOVA UL. 10 · TEL. 20641-43



HOTEL Z MODERNIM KONFORTOM • PRIZNANA MEDNARODNA IN NARODNA RESTAVRACIJA • NOČNI BAR Z MEDNARODNIM ARTISTIČNIM PROGRAMOM • KAVARNA • SLAŠČIČARNA • KLUBSKI IN BANKETNI PROSTORI

VLJUDNO VAS VABIMO V

PARK HOTEL

na Bledu

NA NOVO REKONSTRUIRAN



Udobne sobe s kopalnicami, tuši in WC z razgledom na jezero. Daleč znana kuhinja z mednarodnimi jedmi in domačimi specialitetami - Prijetna restavracija s kmečko sobo - Kavarna s teraso ob jezeru - Nočni lokali, aperitiv bar - PRIDITE NA PRIJETNE POČITNICE ALI NA WEEK-END V NASHOTELI

HOTEL «Grad Otočec»

Otočec ob Krki - Telefoni: 068 - 21-512, 21-321

Hotel s 60 sobami, 122 ležišč, renomirana restavracija, ugodnosti za rekreacijo - ribolov in izleti - camping

NOVA RESTAVRACIJA

ŠTERK

AIŠEVICA
PRI NOVI GORICI
TEL. 21-114

VSAK DAN RAKI - POSTRVI - SPECIALITETE NA ŽARU

Kadar obiščete Slovensko Primorje in Istro se poslužujte uslug, ki vam jih nudijo poslovalnice



KOMPAS

KOPER - IZOLA - PORTOROŽ - POREČ - ROVINJ - VRSAR - PULA - RABAC in na mednarodnih prehodih SKOPLJE in LAZARET pri Ankaranu

V poslovalnicah lahko najugodnejše menjate va-luto, kupite bencinske bone, dobite vse turistične informacije, povsod pa vas bo zadovoljila velika izbira turističnih spominkov in raznih daril ter cigaret in alkoholnih pijač tuje proizvodnje.

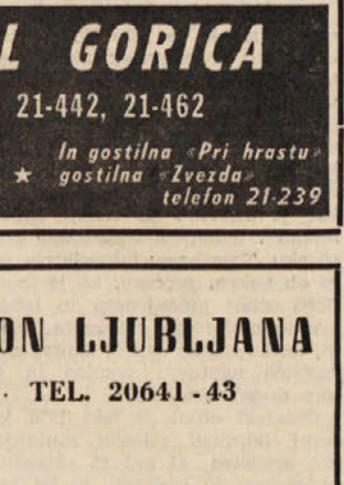
KOMPAS VAS VABI V SVOJE POSLOVALNICE

HOTEL CENTRAL-RIVIERA

PORTOROŽ



MODERNE SOBE, MEDNARODNA KUHINJA, «GRIL BAR» Z MEDNARODNIM PROGRAMOM ODPRT VSAKO NOČ



HOTEL GALEB

tel. 21605

RESTAVRACIJA RIBA - 21182

RESTAVRACIJA TAVERNA - 21322

KAVARNA LOZA - 21189

BIFF-RESTAVRACIJA SEMEDELJA

V HOTELU GALEB
IN RESTAVRACIJI RIBA
DNEVNO, PLES

Hotel «Krn» Tolmin



Modernizirani hotel B katego-rije. 54. ležišč. V vseh sobah telefon, kopalnica, delno lastni WC. Centralna kuhinja. V vsaki sobi nadstropju družabni prostor. Velika restavracija s kvaliteto kuhinjo. Specialitete na žaru. Soske postreže. Kavarna. Aperitiv bar. Atraktivna, stilno opremljena grajska klet iz 17. stoletja. Lepo urejen vrt. Ob torkih bar z mednarodnim artističnim programom.



ARETTA

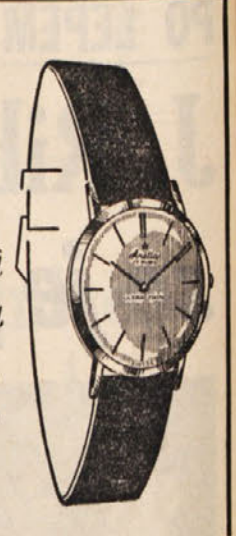
ULTRA THIN

med elegantnimi in preciznimi urami ie naicenejša znamka

Generalno zastopstvo «LA CLESSIDRA»
Trst - Piazza S. Antonio Nuovo N. 4-I. nadstropje

IMPORT
EXPORT

Prodaja na veliko in drobno
Velika izbira zlatnine po tovarniških cenah!
Izreden popust - Garancija -





VELEBLAGOVNICA «NAMA» LJUBLJANA



OBIŠČITE NAJVEČJO VELEBLAGOVNICO V SLOVENIJI

TRGOVSKA HIŠA - «NAMA» V LJUBLJANI

NASPROTI HOTELA «SLON» - VAM NUDI:

V prtiličju: usnjene kovčke, potovalke, aktovke, torbe, neceserje, usnjene damске torbice, usnjene moške in ženske rokavice, usnje-ne denarnice, etuje, pasove.

V II. nadstropju: moško usnjeno konfekcijo (jopiči, suknjiči, plašči, telovniki) - žensko usnjeno konfekcijo (kostimi, plašči, jopi-ce, krila) - Specializirana poslovalnica za prodajo konfekcije «KONFEKCIJA ELITA» V ČOPOVI ULICI ŠTEV. 7

LETOŠNJI MODELI - MODNI VZORCI, LEPE BARVE. IZBIRA ZA VSAK OKUS - SAMOIZBIRA - V PRITILČJU LASTNA MENJALNICA.

1% popust pri nakupu za tuja plačilna sredstva!

SPLOSNA PLOVBA PIRAN

vzdržuje s svojimi tovorno-potniškimi ladnjami:

redno linijo okoli sveta, redno linijo z Južno Ameriko, redno linijo z zahodno Afriko ter nudi prevoze po vsem svetu z modernimi transportnimi lad-jami od 8.000 do 18.000 ton nosilnosti.

Za vse informacije se obrnite na upravo podjetja: «SPLOSNA PLOVBA», Piran. Zupaničeva ul. 24 in na naše agente po vsem svetu.

Telefoni: 341-23; 341-22 Plovba
Telegrami: Plovba Piran
Telefoni: 73-470 do 73-477



NOVO GOSTIŠČE «PR KRIŠKI GARDI»

Vipavski križ

dobra domača kuhinja
izbrane pijače - solidne cene
prepričajte se!

SEBOFLEX

VSE ZA KINO

IN FOTOGRAFSKI MATERIAL

Trst, Ul. Mazzini 53 Tel. 733-361

Prijatelje in znance naprošamo, da nas obiščejo !!

RIBISKI PRIBOR
SPORTNA
KONFEKCIJA

SPORTEX

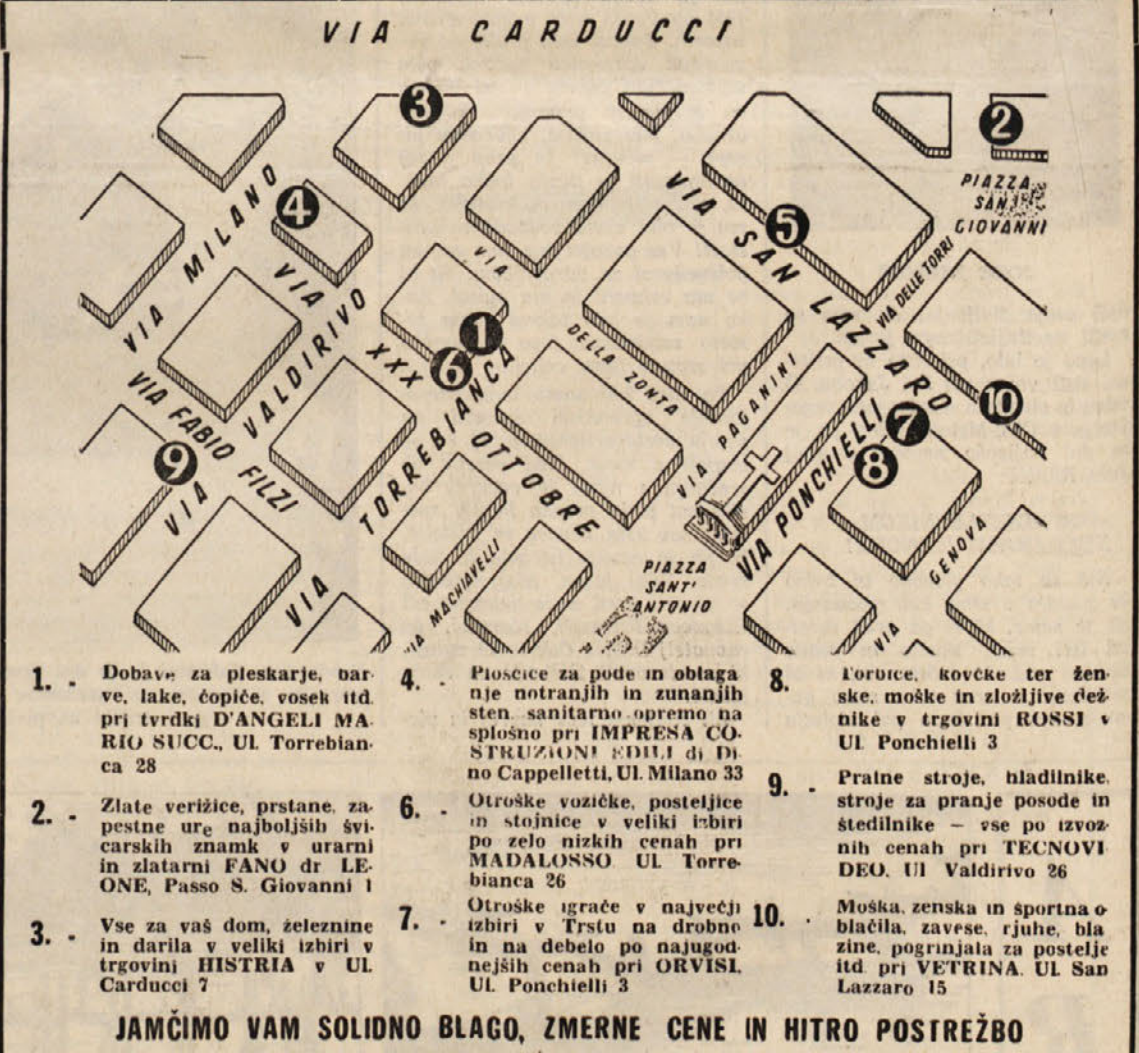
TRST
Ulica Geppa 2

FRANKO PAHOR

ŽENSKA IN MOSKA
KONFEKCIJA

TRST
UL. IMBRIANI, 9
DREV. MIRAMARE, 100

VIA CARDUCCI



1. - Dobave za pleskarje, bar-ve, lake, čopice, vosek itd. pri trvdki D'ANGELI MARIO SUCC. UL. Torrebianca 28

2. - Zlate veržice, prstane za-pestne ure, najboljši švi-carskih znamk v urarni in zlatarni FANO dr. LEONE, Passo S. Giovanni 1

3. - Vse za vaš dom, zeleznine in darila v veliki izbiri v trgovini HISTRIA v UL. Carducci 7

4. - Ploščice za pade in obla-ga ne notranjih in zunan-jih sten, sanitarno opremo na splošno pri IMPRESA CO-STRUZIONI EDILI di Di-no Cappelletti, UL. Milano 33

5. - Otroške vozičke, postelji-ce in stolice v veliki izbiri po zelo nizkih cenah pri MADALONSO UL. Torre-bianca 26

6. - Otroške igrače v največji izbiri v Trstu na drobno in na debelo po najugod-nejših cenah pri ORVISI, UL. Ponchielli 3

7. - Otroške igrače v največji izbiri v Trstu na drobno in na debelo po najugod-nejših cenah pri ORVISI, UL. Ponchielli 3

8. - Torbice, kovčke ter žen-ske, moške in zložljive de-tilike - vse po izvoz-nih cenah pri TECNOLI-DEO, UL. Valdirivo 26

9. - Pralne stroje, hladilnike, stroje za pranje posode in štedilnike - vse po izvoz-nih cenah pri TECNOLI-DEO, UL. Valdirivo 26

10. - Moska, ženska in sportna o-blačila, zavese, rjuhe, bla-zine, pogrnjila za postelje itd. pri VETRINA, UL. San Lazaro 15

JAMČIMO VAM SOLIDNO BLAGO, ZMERNE CENE IN HITRO POSTREŽBO

ILJA ERENBURG

SREČANJA S SODOBNIKI

(Odlomki iz knjige «Ljudje, leta, življenje»)

PABLO PICASSO

Ko sem iz obkoljenega Madrida pripotoval v Pariz, sem takoj obiskal španski paviljon na svetovni razstavi in zastal mi je dih: zagledal sem «Guernico». Kasneje sem jo videl dva-krat - 1946. leta v newyorškem muzeju in 1956. leta v Louvru, na Picassovi retrospektivni razstavi in obakrat sem občutil isto razburjenje. Kako je le mogel Picasso tako pogledati v prihod-nost? Kajti državljansko vojno v Španiji so vodili s klasičnim orožjem. Res, za nemško letalstvo je bila ta vojna manever, toda napad na Guernico je bila drobna operacija, poskus pe-rasa. Kasneje je prišla druga svetovna vojna. Se kasneje je prišla katastrofa Hirošime. Picassova slika predstavlja strahoto prihodnosti, množico Guernic, atomsko katastrofo. Vidimo dro-bec raztrganega sveta, norost, sovraštvo, obup.

(Kaj je realizem in če je realist umetnik, ki poskuša izra-ziti dramo Hirošime s skrbno naslikanimi ranami na telesu enega ali desetine prizadetih? Mar prav realnost ne terja dru-ga, splošnejše metode ustvarjanja, s katero ne prikazujemo epizode, temveč bistvo tragedije?)

Picassova moč je v tem, ker zna najglobljo misel in naj-zapletenejšo občutke izraziti z jezikom umetnosti. Se kot mla-denič je risal mojstrsko; njegove črte izražajo vse, kar želi

— pokorne so mu. Picasso je vdan slikarstvu, jezi se in muči, če takoj ne najde barve, ki mu je potrebna.

Bil je čas, ko so pri nas izključno negovali slikarstvo, po-dobno ogromni barvni fotografiji. Spominjam se nekega smeš-nega Picassovega razgovora z nekim mladim leningrajskim slikarjem.

Picasso: Ali prodajajo pri vas barve?

Umetnik: Seveda, kolikor hočete...

Picasso: Pa kakšne barve?

Umetnik: (v zadregi) Pa v tubah...

Picasso: Kaj pa piše na tubah?

Umetnik: (V še večji zadregi) Ime barve: oker, ultrama-rin, krom...

Picasso: Vi morate racionalizirati industrijo slik. V tovar-nah morajo pripravljati mešane barve in napisati na tube: za slikanje obrazov, las, za plašč. To bo mnogo razumnejše...

Nekateri kritiki, ki so pisali o Picassu, so poskušali poja-sniti njegovo angažiranost v politiki kot nekaj slučajnega, kot muhavost: nenavaden človek ljubi bikoborbe, postal je komu-nist... Picasso pa je vedno resno pojmoval svojo politično opredeljenost. Spominjam se kosila v njegovem ateljeju na dan otvoritve pariškega kongresa borcev za mir. Tistega dne se je Pablo rodila hči in dal ji je ime Paloma (v španščini po-meni paloma golobica). Za mizo smo bili trije: Picasso, Paul Eluard in jaz. V začetku smo govorili o golobih. Pablo nama je pripovedoval, kako je njegov oče, slikar, pogosto risal go-lobe in dajal njemu, otroku, da doriše nožice, kajti oče je bil že sit risanja golobov. Potem smo začeli splošne pogovore o golobih. Picasso jih ima rad in jih ima vedno v hiši. Smeje je pripovedoval, da so golobi lakomne in prepirljive ptice in da ne razume, zakaj so jih vzeli za simbol miru. Potem je prešel

na svoje golobe in nama pokazal na stotine risb za lepak, ker je vedel, da mora njegova ptica obleteti ves svet. Picassu je dalje govoril o kongresu, vojni in politiki. Zapomnil sem si njegove besede: «Zame je komunistem tesno povezan z vsem mojim življenjem umetnika...» Nad to zvezo se sovražniki komu-nizma nečisto zamislili. Pogosto se zdi skrivnostna celo neka-terim komunistom. Picassu je kasneje naslikal še nekaj go-lobov: za kongresa borcev miru v Varšavi in na Dunaju. Stotine milijonov ljudi se je seznanilo s Picassom in njegovimi go-bi ter ga vžljubilo. Snobi pa se iz tega norčujejo. Sovražniki ga obtožujejo, da se je polakomnil lahkega uspeha. Nasprotno pa so njegovi golobi tesno povezani z vsem njegovim ustvar-janjem - z minotauri in kozami, s starci in dekleti. Seveda, golobica je samo zrnec bogastva, ki ga je bil ustvaril umetnik. Toda koliko milijonov ljudi pozna in spoštuje Raffaela po re-produkcijah ene same njegove slike, «Sikstinske madone», ko-liko milijonov ljudi pozna in spoštuje Chopina samo zato, ker je ustvaril muziko, ki jo poslušajo na pogrebih. Glede na to se snobi zaman norčujejo iz Picassa. Seveda je nemogoče sa-mo po golobu spoznati Picassuja, toda treba je biti Picasso in naslikati takšno golobico.

Samega Picassa ne samo, da ne žali, temveč ga neskončno radosti ljubezen navadnih ljudi do njegove golobice in do nje-ga samega. Bil sem z njim v Rimu, jeseni 1949. leta, na za-sedanju komiteja borcev za mir. Po mitingu, ki je bil na enem izmed največjih mestnih trgov, smo šli po delavski ulici. Mi-moldoci so ga prepoznali, popeljali v majhno krčmo ga poča-stili z vinom in objemali. Zenske so ga prosile, naj vzame v naročje njihove majhne otroke. To je bil izraz ljubezni, ki si ga ni mogel izmisliti. Ti ljudje seveda niso videli Picassovih slik in če bi jih videli, marsičesa na njih ne bi razumeli, toda vedeli so, da se veliki umetnik bori za njih, da je z njimi in zato so ga tudi objemali.

Na kongresih v Wrocławu in Parizu je ves čas sedel s siu-škami na ušesih in pozorno spremljal govornike. Nekajkrat sem ga moral prositi: skoraj vedno se je v zadnjem trenutku izkazalo da je za uspeh kongresa ali kak podvig v prid obram-bi miru nujno potrebno dobiti kako Picassovo risbo. In če ga je še tako navduševalo drugo delo, vedno je izpolnil mojo prošnjo.

Včasih so njegovi politični somišljeniki zavračali ali obso-jala njegova dela. Njega je to vedno bolelo, toda mirno je go-voril: «V družini mora pač biti preprič...»

Picasso je vedel, da so nad njegovimi slikami ponosni ame-riški muzeji, ko pa je hotel odpotovati v Združene države z delegacijo mednarodnega sveta za mir, mu niso dali vizuma. Vedel je tudi to: v deželi, ki jo je ljubil in v katero je verjel, so dolgo negativno pojmovali njegovo ustvarjanje. Ko sva se nekoč srečala, mi je rekel smeje: «Mene in tebe so žmrova-riji...» Tik pred tem sem namreč objavil v «Literaturni gazeti» članek, seveda ne o slikarstvu, temveč o borbi za mir (to je bilo 1949. leta). V članku sem zapisal, da so najboljši umi za-hoda z nami in med njimi sem omenil Picassu. Poleg članka so objavili pripombo uredništva, v kateri so izrazili obžalova-nje, ker nisem kritiziral formalističnih elementov v Picassovem slikarstvu. Protisovjetski listi v Franciji seveda niso objavili mojega članka, temveč samo pripombo uredništva. Picassu se je smejal: in pravil, da ni treba biti užaljen, nobena stvar se ne spremeni na hitro...

Ničesar ni moglo omajati njegove vere v Sovjetsko zvezo. Ko je 1956. leta zajel preplah nekatere njegove prijatelje, so predlagali Picassu, naj podpiše neke proteste, deklaracije in iz-jave. Picassu je to zavrnil.

(Nadaljevanje sledi)